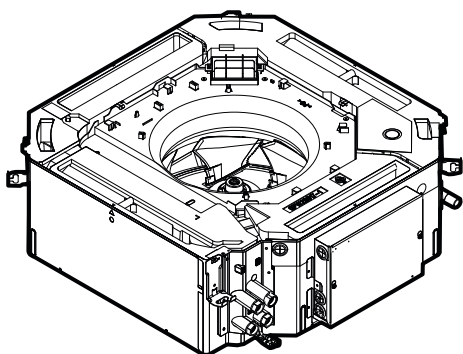


Instalační a uživatelská příručka

Ventilátorové jednotky



FWC06D
FWC07D
FWC08D
FWC09D

Instalační a uživatelská příručka
Ventilátorové jednotky

Čeština

EU – Svéty deklarácia o konformite s bezpečnosťou
 EU – Sicherheitskonformitätserklärung
 UE – Déclaration de conformité de sécurité
 EU – Conformitate declarată de siguranță

EU – Varnostna izjava o skladnosti
 EU – Ohuusa vastavaldatuseoht
 EC – Декларация о соответствии за безопасност
 EU – Декларация о соответствии за безопасност

EU – Izjava o skladnosti za sigurnost
 EU – Bitchonsaji megjelölésű nyilatkozat
 UE – Déclaration d'opinion sur l'absence de danger
 UE – Declarație de conformitate de siguranță

EU – Smsverserklaring for sikkerhed
 EU – Turvallisuuden vaatimustenmukaisuusvaikutus
 EU – Верапоності prohlášení o štobé
 UE – Declarație de conformitate de siguranță

EC – Зверленне о соответствии требованиям по безопасности
 EU – Sikkerheds-overensstemmelseserklaring
 EU – Konformitetsdeklaration för säkerhet

EC – Declaración de conformidad sobre seguridad
 EU – Dicharazione di conformità in materia di sicurezza
 EE – Δήλωση συμμόρφωσης για την ασφαλή
 UE – Declarație de conformitate relativă a siguranță

Daikin Europe N.V.

01 000 déklarácia under its sole responsibility that the products to which this declaration relates;
 02 000 erklärt in alleiniger Verantwortung, dass diese Produkte, auf die sich diese Erklärung bezieht;
 03 000 déclare sous sa seule responsabilité que les produits visés par la présente déclaration;
 04 000 verklaart hierbij op eigen verantwoordelijkheid dat de producten waarop deze verklaring betrekking heeft;
 05 000 declara bajo su única responsabilidad que los productos a los que hace referencia está declarando;
 06 000 declara asupra sa unica responsabilitate ca produsele la care se refera prezenta declaratie;
 07 000 δηλώνει βάσει της αποκλειστικής της ευθύνης ότι τα προϊόντα στα οποία αναφέρεται η παρούσα δήλωση;
 08 000 declara sob sua exclusiva responsabilidade que os produtos a que esta declaração se refere;

FWC* DATN5V3-- , FWC*DAFN5V3-- , FWC*DATT5V3-- , FWC*DAFV5V3-- , (*=06,07,08,09),

01 are in conformity with the following directive(s) or regulation(s), provided that the products are used in accordance with our instructions;
 02 følgende Richtlijn(en) oder Vorschriften entsprechen, vorausgesetzt, dass diese gemäß unseren Instruktionen verwendet werden;
 03 sont conformes à la(ux) directive(s) ou règlement(s) suivant(s), à condition que les produits soient utilisés conformément à nos instructions;
 04 in overeenstemming zijn met de volgende richtlijn(en) of voorschriften, op voorwaarde dat de producten worden gebruikt overeenkomstig onze instructies;
 05 están en conformidad con la(s) siguiente(s) directiva(s) o reglamento(s), siempre que se utilicen de acuerdo con nuestras instrucciones;
 06 sono conformi alle direttive o ai regolamenti seguenti, a patto che i prodotti vengano usati in conformità alle nostre istruzioni;
 07 συμμορφώνονται με την(σ) οδηγία(σ) / κανονισμό(σ), υπό την προϋπόθεση ότι τα προϊόντα χρησιμοποιούνται σύμφωνα με τις οδηγίες μας;
 08 estão em conformidade com a(s) seguinte(s) diretiva(s) ou regulamento(s), desde que os produtos sejam utilizados de acordo com as nossas instruções;

Low Voltage 2014/35/EU Electromagnetic Compatibility 2014/30/EU* Machinery 2006/42/EC**

01 following the provisions of:
 02 gemäß der Bestimmungen in:
 03 conformément aux dispositions de:
 04 volgens de bepalingen van:
 05 siguiendo las disposiciones de:
 06 secondo le disposizioni di:
 07 σύμφωνα με τις προδιαγραφές των:
 08 segundo as disposições de:
 09 в соответствии с положениями:

01 Note* as set out in <A> and / or judge positively by
 according to the Certificate <C>
 02 Hinweis* wie in <A> aufgeführt und / oder positiv beurteilt gemäß Zertifikat <C>
 03 Remarque* telles que définies dans <A> et évaluées positivement par conformément au Certificat <C>
 04 Bemerk* zoals uiteengezet in <A> en positief beoordeeld door overeenkomstig het Certificaat <C>
 05 Nota* tal como se estabelece em <A> y valorado positivamente por de acuerdo con el Certificado <C>

01** Daikin Europe N.V. is authorised to compile the Technical Construction File.
 02** Daikin Europe N.V. hat die Berechtigung die Technische Konstruktionsakte zusammenzustellen.
 03** Daikin Europe N.V. est autorisée à compiler le Dossier de Construction Technique.
 04** Daikin Europe N.V. is bevoegd om het Technisch Constructiedossier samen te stellen.
 05** Daikin Europe N.V. está autorizada a compilar el Archivo de Construcción Técnica.
 06** Daikin Europe N.V. é autorizada a redigir o File Técnico de Construção.

09 000 заявляет, исключительно под свою ответственность, что продукция, к которой относятся настоящие заявления;
 10 000 erklærer som eneansvarlig, at produktene, som er omfattet af denne erklæring;
 11 000 déclare en tant que responsable unique, que les produits visés par la présente déclaration;
 12 000 erklærer et til sin egen ansvar for at produktene som er underlagt denne erklæring;
 13 000 imolaha yksinomaan omalla vastuullaan, että tänään ilmoituksen laitoilla tuotteet;
 14 000 prohlasje na svojihun odgovornost, že výrobky, ke ktorým se toto prohlásenie vzťahuje;
 15 000 izjavlja pod skljúčno vlastno odgovornost, da su proizvodi na koje se ova izjava odnosi;
 16 000 tejes felelősségre tudatában kijelenti, hogy a termék, melyekre e nyilatkozás vonatkozik;

09 отвечает требованиям упомянутых ниже директив или нормативных документов при условии эксплуатации данной продукции в соответствии с нашими инструкциями;
 10 oppfyller bestemmelsene i følgende direktiver (er) eller bestemmelser i forskrifter, under forutsetning at produktene anvendes i henhold med våre instruksjoner;
 11 uppfyller följande direktiv eller föreskrifter, under förutsetning att produkterna används i enlighet med våra instruktioner;
 12 erit overensstemmelse med følgende direktiver eller forskrifter, forudsat at produktene bruges i henhold til vore instruksjoner;
 13 erit suraavastamine järgmistele direktiividele või määrustele, tingimusel, et need kasutatakse vastavalt meie juhistele;
 14 erit saavastamine olemasolevate direktiivide või määrustega vastavalt meie juhistele;
 15 u suu z hode s nasledujúcimi smernicami nebo předpisy za předpokladu, že tyto výrobky jsou používány v souladu s našimi pokyny;
 16 megfelelenek az alábbi irányelvek vagy egyéb szabványos írtak, ha a termékeket előírás szerinti hasznájak;

EN 60335-2-40,

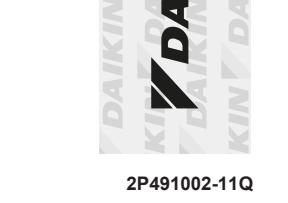
01 as amended,
 02 in der jeweils gültigen Fassung,
 03 teles que modificadas,
 04 zoals gewijzigd,
 05 en su forma emendada,
 06 e successive modifiche,
 07 ötvész átváltoztatásai,

19 in skladu z dobavljeno;
 20 vastavaldatusele;
 21 otpekljivo izmenjeno;
 22 vastavajutis so dokumento nusstatomis;
 23 albitsoi šládu standardu prashlam;
 24 nasledovnymi ustanoveniami;
 25 su standardima hukumatine;

16 Megjegyzás* a(z) <A> alapján, a(z) igazolta a megjelölést, 21 Zabezpečení* v rámci platnosti <C>
 17 Uvagi* zopne z dokumentacije <A> pozitivno je potrdil <C>
 18 Nota* sebasina kum ne oslabiti asakijassa <A> ja potka on ilvaksijavni Sertifikaatin <C>
 19 Opomba* kaj bilo uvedeno v <A> je pozitivno zjeleno v souledu s <C> Osvědčením <C>
 20 Märkus* Mis osalestatu dokumentis <A> ja hmalud vastuolevaks dokumentis vastavalt Sertifikaadile <C>

11 Information* som anges i <A> och godkännts av enligt Certifikat <C>
 12 Merk* som del af tekniskom i <A> og vurderet positivt af i henhold til Certifikat <C>
 13 Huom* sebasina kum ne oslabiti asakijassa <A> ja potka on ilvaksijavni Sertifikaatin <C>
 14 Poznamka* jak bylo uvedeno v <A> je pozitivně zjeleno v souledu s <C> Osvědčením <C>
 15 Napomena* kao je izloženo u <A> pozitivno ocijenjeno od prema Certifikatu <C>

07** H Daikin Europe N.V. eiwa écoropordujavhu ovonvotižno Teyvno otkoblo katarotéris;
 08** A Daikin Europe N.V. está autorizada a compilar a documentação técnica de fabrico.
 09** Koolanaja Daikin Europe N.V. jronovovetse oostaransi kominvent tehnikedokumendatiraan.
 10** Daikin Europe N.V. er autoriseret til at udarbejde de tekniske konstruktionsdata.
 11** Daikin Europe N.V. är behörig att sammanställa den tekniska konstruktionsfilen.
 12** Daikin Europe N.V. har tillatelse til å kompilere den Tekniske konstruktionsfilen.



Hideki Hara
 Director
 Ostdend, 1st of August 2024

17 000 déklarácie na vlastnú výhradnú zodpovedanosť, že produkty, ktorých táto deklarácia dočty;
 18 000 déklaráce sur propre responsabilité, que les produits à la care se referă această declarație;
 19 000 z vsyo odgovornostjo izjavlja, da so izdelki, na katere se izjava nanaša;
 20 000 kmlab oma vastutust, et tooted, mille kohta käesolev deklaraatsioon kehtib;
 21 000 deklarácia na svoja otvovovosť, že produkty, za ktoré sa omaro taká deklarácia;
 22 000 avo jladitine atsakomyje pareškia, kad gaminiai, kuriems ši deklaracija taikoma;
 23 000 av pñhuu abilitu abipñca, ka tsistatidjami, uz kuru atikas, šī deklarācija taikoma;
 24 000 vñbasuje na vlastnu zodpovednost, že výrobky, na koje sa vztahuje tato vyhlásenie;
 25 000 tek sovrainmludu kendnsene at omar izjete, bu tejamam ilgiti odgudu jinimam;

17 000 déclare sur sa seule responsabilité que les produits à laquelle cette déclaration s'applique;
 18 000 déclare sur sa seule responsabilité que les produits à laquelle cette déclaration s'applique;
 19 000 déclare sur sa seule responsabilité que les produits à laquelle cette déclaration s'applique;
 20 000 déclare sur sa seule responsabilité que les produits à laquelle cette déclaration s'applique;
 21 000 déclare sur sa seule responsabilité que les produits à laquelle cette déclaration s'applique;
 22 000 déclare sur sa seule responsabilité que les produits à laquelle cette déclaration s'applique;
 23 000 déclare sur sa seule responsabilité que les produits à laquelle cette déclaration s'applique;
 24 000 déclare sur sa seule responsabilité que les produits à laquelle cette déclaration s'applique;
 25 000 déclare sur sa seule responsabilité que les produits à laquelle cette déclaration s'applique;

TCF DT23-402

17 spretnaj vrnog nastepujouh objektiv lub rozpozadzen, pod vaniknem, že produkty izjavne z nasledujúcimi instrukciami;
 18 sum in conformitate cu următoarele directive sau regulamente, cu condiția ca produsele să fie utilizate în conformitate cu instrucțiunile noastre;
 19 v skladu z naslednje direktivami ali predpismi (i) pod pogojem, da se izdelki uporabljajo v skladu z našimi navodili;
 20 vastard järgmistele (järgmistele) direktiividele (i) määrustele, tingimusel, et need kasutatakse vastavalt meie juhistele;
 21 sa v соответствии с соответствующими директивами (или постановлениями) или инструкциями;
 22 atitinka toliau nurodytas direktyvas arba reglamentas, su sąlyga, kad gaminiai bus eksploatuojami laikantis mūsų instrukcijų;
 23 atbilst šādām direktīvam vai regulām, ja vien šīs izstrādājumi tiek lietoti saskaņā ar mūsu instrukcijām;
 24 suu z hode s nasledujúcimi (mi) smernicami (ami) alebo predpismi (mi) za predpokladu, že sa výrobky používajú v z hode s našimi pokyny;
 25 laimaimamz dogumitumad, kul animamz kopsulyva asgyljaki direktiivie/direktiviere veip joneimele/ijoneimelektere iyum obliguonun beyan efer;

14 in plattent zñeni,
 15 jako je zmñením amandamamam,
 16 e modosiilaski rnakelvezését,
 17 z pobnzejými zmaneniami,
 18 ar gzoizijumam,
 19 cu amendamentale respective,
 20 cu modificările respective,
 21 cu amandamentale respective,
 22 cu amandamentale respective,
 23 cu amandamentale respective,
 24 cu amandamentale respective,
 25 de gñitiridži špñlyja,

21 Zabrzpečení* v rámci platnosti <C>
 22 Pastaba* kaip nurodyta <A> ir teigiamai nusprentę pagal vadovaujantis Sertifikaatu <C>
 23 Plečzimas* ka norėtis <A> ir pozityviavertis saskaian ar Sertifikaat <C>
 24 Poznamka* ako bolo stanovené v <A> a kladne posidené podľa Osvědčena <C>
 25 Not* Mis osalestatu dokumentis <A> ja hmalud vastuolevaks dokumentis vastavalt Sertifikaadile <C>

18 Megjegyzás* a(z) <A> alapján, a(z) igazolta a megjelölést, 21 Zabezpečení* v rámci platnosti <C>
 19 Uvagi* zopne z dokumentacije <A> pozitivno je potrdil <C>
 20 Nota* sebasina kum ne oslabiti asakijassa <A> ja potka on ilvaksijavni Sertifikaatin <C>
 21 Opomba* kaj bilo uvedeno v <A> je pozitivno zjeleno v souledu s <C> Osvědčením <C>
 22 Märkus* Mis osalestatu dokumentis <A> ja hmalud vastuolevaks dokumentis vastavalt Sertifikaadile <C>

19** Daikin Europe N.V. je poodržaten za sestavo datobete s tehnično mapo.
 20** Daikin Europe N.V. on volitud koostama tehnilisi dokumentatsiooni.
 21** Daikin Europe N.V. er opropandaja ja tsarabari Anra za tehnikedokumendatiraan.
 22** Daikin Europe N.V. yel galdia sudaryti šį techninį konstrukcijos failą.
 23** Daikin Europe N.V. ir autorizēts sastādīt tehnisko konstruktionsfailu.
 24** Spoluchnost Daikin Europe N.V. je opravneny vyovnit sbor technické konstrukce.
 25** Daikin Europe N.V. Teknik Yapı Dosyasını derlemeye yetkilidir.



Obsah

1 O dokumentaci	3
1.1 O tomto dokumentu	3
1.2 Význam varování a symbolů	3
1.3 Obecné	4
2 Specifické bezpečnostní pokyny pro instalační technika	5
Pro instalační technika	
3 Informace o krabici	5
3.1 Rozbalení a manipulace s ventilátorovou jednotkou	5
3.2 Sejmутí příslušenství z ventilátorové jednotky	5
4 Informace o jednotkách a volitelném příslušenství	6
4.1 Označení	6
4.1.1 Identifikační štítek: Ventilátorová jednotka	6
5 Instalace jednotky	6
5.1 Příprava místa instalace	6
5.2 Montáž jednotky	7
5.2.1 Instalace závěsných šroubů	7
5.2.2 Vytvoření otvoru ve stropě	7
5.3 Instalace vodovodního potrubí	8
5.3.1 Příprava vodního potrubí	8
5.3.2 Připojení vodního potrubí	8
5.4 Instalace vypouštěcího potrubí	9
5.4.1 Pokyny pro instalaci vypouštěcího potrubí	9
5.4.2 Připojení vypouštěcího potrubí	10
5.5 Instalace volitelného vybavení	10
5.5.1 Příprava volitelného vybavení	10
5.5.2 Připojení volitelného vybavení	11
6 Elektrická instalace	11
6.1 Příprava elektrické instalace	12
6.2 Připojení elektrického vedení	12
7 Konfigurace	14
7.1 Nastavení ozdobného panelu	14
8 Uvedení do provozu	15
8.1 Kontrolní seznam před uvedením do provozu	15
Pro uživatele	
9 Bezpečnostní pokyny pro uživatele	15
9.1 Pokyny pro bezpečný provoz	15
10 O systému	16
11 Před uvedením do provozu	16
12 Provoz	17
12.1 Provozní rozsah	17
13 Úsporný režim a optimální režim provozu	17
14 Údržba a servis	17
14.1 Bezpečnostní opatření pro údržbu	17
14.2 Bezpečnostní upozornění k údržbě a servisu	17
14.3 Čištění vzduchového filtru, mřížky sání, výstupu vzduchu a venkovních panelů	18
14.3.1 Čištění vzduchového filtru	18
14.3.2 Čištění mřížky sání	19
14.4 Údržba po delším vypnutí	19

14.5 Údržba před delším vypnutím	19
14.6 Poprodejní servis a záruka	19
14.6.1 Doporučená údržba a kontrola	19
14.6.2 Zkrácené cykly údržby a výměny	19

15 Odstraňování problémů **19****16 Likvidace** **20****17 Technické údaje** **21**

17.1 Schéma zapojení	21
17.2 Rozměry	23

18 Požadavky na informace pro ekodesign **24****1 O dokumentaci****1.1 O tomto dokumentu****Cílová skupina**

Autorizovaní instalační technici a koncoví uživatelé

**INFORMACE**

Toto zařízení je určen k použití v komerčním, průmyslovém nebo obchodním prostředí.

Sada dokumentace

Tento dokument je součástí sady dokumentace. Celá sada je tvořena následujícími dokumenty:

- **Hlavní bezpečnostní upozornění:**

- Bezpečnostní pokyny, které si musíte prostudovat před instalací
- Formát: Papír (ve skříní vnitřní jednotky)

- **Návod k instalaci / návod k obsluze vnitřní jednotky:**

- Příručka pro instalaci a provoz
- Formát: Papír (ve skříní vnitřní jednotky)
- Formát: Soubory v digitální podobě na stránkách <https://www.daikin.eu>. Použijte funkci vyhledávání 🔍 k nalezení vašeho modelu.

Nejnovejší revize dodané dokumentace je zveřejněna na regionálním webu Daikin a je dostupná u vašeho prodejce.

Originální příručka je napsána v angličtině. Všechny ostatní jazyky jsou překladem originálního návodu.

Technické údaje

- **Podsoubor** nejnovějších technických údajů je dostupný na regionálním webu Daikin (přístupný veřejně).
- **Úplný soubor** nejnovějších technických údajů je dostupný na webu Daikin Business Portal (vyžaduje se ověření).

1.2 Význam varování a symbolů**NEBEZPEČÍ**

Označuje situaci, která bude mít za následek smrt nebo vážné zranění.

**NEBEZPEČÍ: ÚRAZ ELEKTRICKÝM PROUDEM**

Označuje situaci, která může mít za následek usmrcení elektrickým proudem.

**NEBEZPEČÍ: RIZIKO POPÁLENÍ / OPAŘENÍ**

Označuje situaci, která může mít za následek popálení/opaření v důsledku extrémně vysokých nebo nízkých teplot.

1 O dokumentaci



VÝSTRAHA

Označuje situaci, která může mít za následek smrt nebo vážné zranění.



UPOZORNĚNÍ

Označuje situaci, která může mít za následek lehčí nebo střední zranění.



POZNÁMKA

Označuje situaci, která může mít za následek poškození zařízení nebo majetku.



INFORMACE

Označuje užitečné tipy nebo doplňující informace.

Symbole použité na jednotce:

Symbol	Vysvětlení
	Před instalaci si prostudujte instalační a uživatelskou příručku a schémata zapojení elektrické kabeláže.

1.3 Obecné

Pokud si NEJSTE jisti, jak jednotku instalovat nebo ovládat, kontaktujte svého prodejce.



VÝSTRAHA

Nesprávná instalace nebo připojení zařízení či příslušenství mohou způsobit úraz elektrickým proudem, zkrat, netěsnosti, požár nebo jiné poškození zařízení. Používejte POUZE příslušenství, volitelné zařízení a náhradní součásti vyrobené a schválené společností Daikin, pokud není uvedeno jinak.



VÝSTRAHA

Ujistěte se, že instalace, zkoušení a použité materiály odpovídají platným předpisům (nad pokyny popsány v dokumentaci Daikin).



VÝSTRAHA

Tato jednotka obsahuje elektrické součásti a horké povrchy.



NEBEZPEČÍ: ÚRAZ ELEKTRICKÝM PROUDEM

Ventilátorové jednotky NIKDY NEOBSLUHUJTE mokřou rukama. Mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem.



VÝSTRAHA

Je-li napájecí kabel poškozen, je NUTNÉ provést jeho výměnu výrobcem, jeho zástupcem nebo jinou oprávněnou osobou, aby bylo vyloučeno riziko úrazu elektrickým proudem nebo jiného nebezpečí.



VÝSTRAHA

Rozeberte a zlikvidujte veškeré plastové díly a sáčky tak, aby k nim neměly přístup žádné osoby, obzvláště děti, a nemohly si s nimi hrát. **Možný dopad:** udušení.



NEBEZPEČÍ: ÚRAZ ELEKTRICKÝM PROUDEM

Před údržbou odpojte elektrické napájení na více než 10 minut a změřte napětí na svorkách kondenzátorů hlavního obvodu nebo elektrických součástí. Než se budete moci dotknout elektrických součástí, MUSÍ napětí klesnout níže než 50 V DC. Umístění svorek viz výstražný štítek určený pro osoby provádějící servis a údržbu.



UPOZORNĚNÍ

- Na horní stranu (horní desku) jednotky NEPOKLÁDEJTE žádné předměty ani přístroje.
- Na horní stranu jednotky NEVYLÉZEJTE, NESEDEJTE, ani NESTOUPEJTE.



VÝSTRAHA

Tento spotřebič může být používán dětmi staršími 8 let a osobami se sníženými psychickými, smyslovými či mentálními schopnostmi, nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud je nad nimi zajištěn dohled nebo jim byly předány pokyny týkající se obsluhy tohoto spotřebiče bezpečným způsobem a rozumějí veškerým nebezpečím.

Děti si NESMÍ se zařízením hrát.

Čištění a uživatelská údržba NESMÍ být prováděny dětmi bez dozoru.



UPOZORNĚNÍ

NEDOTÝKEJTE se vstupu vzduchu ani hliníkových žaluzií jednotky.



UPOZORNĚNÍ

Používejte adekvátní osobní ochranné pomůcky (ochranné rukavice, bezpečnostní brýle,...) při instalaci, údržbě nebo provádění servisu systému.



VÝSTRAHA

Vždy realizujte odpovídající opatření tak, aby se jednotka nemohla stát úkrytem malých zvířat. Jestliže se malá zvířata dotknou elektrických součástí jednotky, může dojít k poruše, může se objevit kouř nebo dojít k požáru.



NEBEZPEČÍ: ÚRAZ ELEKTRICKÝM PROUDEM

- Zkontrolujte, zda je systém řádně uzemněn.
- Před údržbou VYPNĚTE napájení.
- Před zapnutím napájení nasadte kryt rozváděcí skříně.



UPOZORNĚNÍ

- Zkontrolujte, zda místo instalace dokáže unést hmotnost jednotky. Nevyhovující instalace je nebezpečná. Může také způsobovat vibrace a neobvyklý provozní hluk.
- Zajistěte dostatečný prostor pro údržbu.
- NEINSTALUJTE jednotku do kontaktu se stropem nebo se stěnou, mohlo by docházet k vibracím.

2 Specifické bezpečnostní pokyny pro instalačního technika

Vždy dodržujte následující bezpečnostní pokyny a předpisy.



VÝSTRAHA

Zajistěte, aby instalace, testování a použité materiály splňovaly příslušné pokyny Daikin a legislativu, například národní předpisy pro plynové instalace a byly provedeny POUZE autorizovanými osobami.



VÝSTRAHA

Instalace musí být provedena instalačním technikem a vybrané materiály a instalace musejí vyhovovat platné legislativě. V Evropě je příslušnou normou EN378.



VÝSTRAHA

- Uvnitř produktu **NEPOUŽÍVEJTE** elektrické součástky zakoupené v běžných obchodech.
- Napájení pro vypouštěcí čerpadlo atd. **NEVYVÁDĚJTE** ze svorkovnice. Mohlo by to způsobit úraz elektrickým proudem nebo požár.



VÝSTRAHA

Udržujte propojovací kabeláž vždy mimo kontakt měděným potrubím bez tepelné izolace, protože toto potrubí bude velmi horké.



UPOZORNĚNÍ

U stěn obsahujících kovové rámy nebo desky zajistěte použití potrubí uloženého do stěny a u průchozích otvorů odpovídajících krytů, aby nedošlo k možnému zahřátí, úrazu elektrickým proudem nebo požáru.



POZNÁMKA

- Potrubí musí být bezpečně namontováno a chráněno před fyzickým poškozením.
- Minimalizuje rozsah instalace potrubí.

Pro instalačního technika

3 Informace o krabici

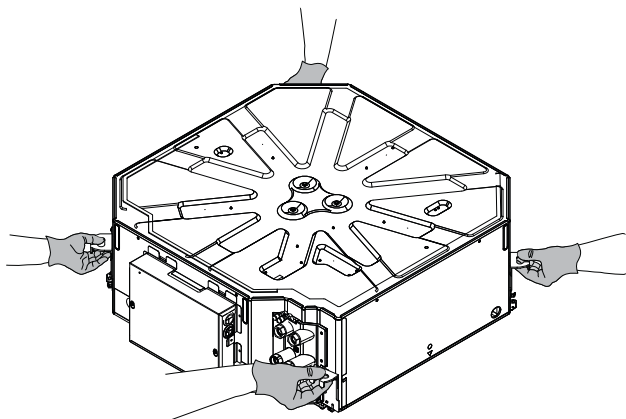
Mějte na paměti následující:

- Při dodání **MUSÍ** být jednotka zkontrolována, zda není poškozena a zda je kompletní. Jakékoliv poškození nebo chybějící součásti **MUSÍ** být ihned nahlášeny zástupci dopravce odpovědnému za reklamace.
- Zabalenu jednotku dopravte co nejdříve ke konečnému místu instalace, aby nedošlo k jejímu poškození během dopravy.
- Připravte si předem cestu, po které chcete jednotku přesunout do konečné montážní polohy.

3.1 Rozbalení a manipulace s ventilátorovou jednotkou

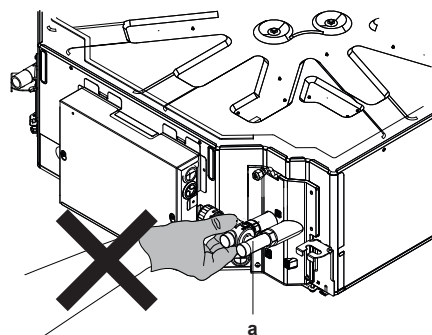
Ke zvedání jednotky použijte lano z měkkého materiálu nebo ochranné desky s lanem. Předějete tak poškození nebo poškrábání jednotky.

- Zvedněte jednotku tak, že ji upevníte za závěsné držáky, aniž byste působili tlakem na ostatní součásti. To platí zvláště pro vypouštěcí potrubí a tepelnou izolaci.

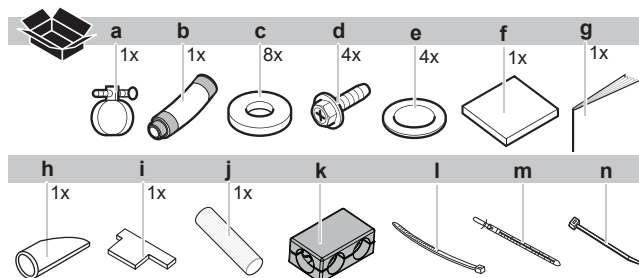


POZNÁMKA

NEZVEDEJTE jednotku za servoovladače ventilů (a).



3.2 Sejmутí příslušenství z ventilátorové jednotky



- a Kovová svorka
- b Vypouštěcí hadice
- c Podložka pro závěsný držák
- d Šroub
- e Ploché těsnění
- f Velká těsnicí podložka pro vypouštěcí hadici
- g Instalační a uživatelská příručka
- h Protikondenzační kryt
- i Instalační návod

4 Informace o jednotkách a volitelném příslušenství

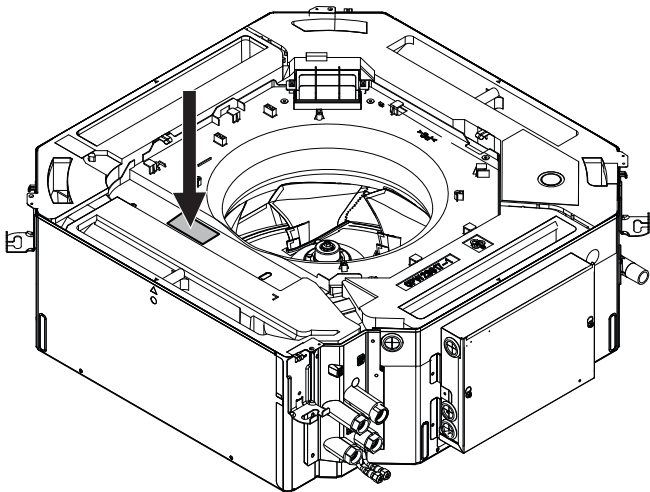
- j Ochranná trubka (smršťovací izolace)
- k Tepelná izolace pro ventily (2 trubky: 1x a 4 trubky: 2x) (*)
- l Stahovací páska pro tepelnou izolaci ventilu (2 trubky: 2x a 4 trubky: 4x) (*)
- m Stahovací páska pro upevnění místního kabelu jako náhradní součást 2x
- n Stahovací páska (tepelně odolná) 4x
- * Pouze modely s ventilem namontovaným z výroby

4 Informace o jednotkách a volitelném příslušenství

4.1 Označení

4.1.1 Identifikační štítek: Ventilátorová jednotka

Umístění



Označení modelu

Příklad: FW C 09 D A T N 5 V3 --

Kód	Popis
FW	Vodní ventilátorová jednotka
C	Kazeta
P	Rozsáhlá změna modelu (A až Z)
A	Menší změna
Ú	2 potrubí
Ú	4 potrubí
Ř	Bez ventilu
V	3-cestný ventil
Ú	2-cestný ventil
5	Výrobní závod Hendek
V3	1 fáze / 50 Hz / 230 V
--	Žádná varianta
--	Směr připojení (bez specifického směru)

5 Instalace jednotky

5.1 Příprava místa instalace



POZNÁMKA

Jednotka musí být instalována $\geq 2,5$ m od podlahy.



INFORMACE

Hladina akustického tlaku je nižší než 70 dB(A).



UPOZORNĚNÍ

Zařízení NESMÍ být přístupné běžné veřejnosti. Nainstalujte jej v zabezpečeném prostoru, chráněném před snadným přístupem.

Tato jednotka je vhodná pro instalaci v komerčním prostředí a prostředí lehkého průmyslu.



POZNÁMKA

Pokud instalace zesponu NENÍ možná, například v případě velmi vysokých stropů, měl by být přístup k jednotce pro instalaci a servis možný shora od stropu.

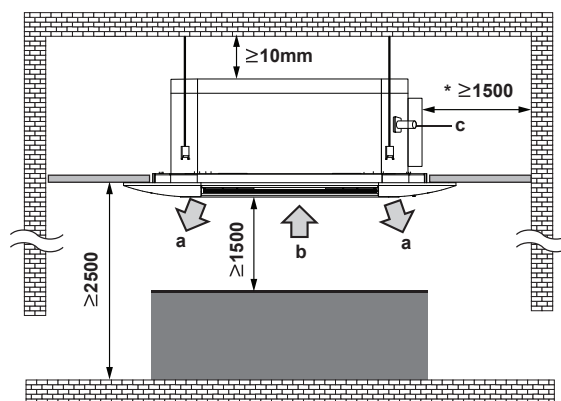
Vyberte místo instalace, které splňuje následující podmínky a na kterém jste se domluvili se zákazníkem.

- Prostor kolem jednotky odpovídá potřebám údržby. Prostor kolem jednotky umožňuje dostatečnou cirkulaci a rozvod vzduchu. Viz prostor potřebný pro instalaci.



POZNÁMKA

Pokud spínací skříň (c) směřuje ke stěně, ponechte vzdálenost pro údržbu nejméně 1500 mm a nechte alespoň 1500 mm prostor od vstupu vzduchu (b) a výstupu vzduchu (a) pro cirkulaci vzduchu.



- Ujistěte se, že je oblast dobře větraná. NEBLOKUJTE žádné větrací otvory.
- Ujistěte se, že místo instalace vydrží hmotnost a vibrace jednotky.
- Zajistěte, aby v případě úniku vody nedošlo k poškození instalačního prostoru nebo jeho okolí.
- Vyberte místo, u něhož nebude provozní hluk nebo horký vzduch vycházející z jednotky obtěžovat ani působit problémy a dále tak, aby místo odpovídalo legislativním požadavkům.
- Drenáž.** Ujistěte se, že kondenzovanou vodu lze správně odvádět.
- V místech se slabým příjmem je třeba zachovat vzdálenost 3 m a více, aby nedocházelo k elektromagnetickému rušení jiných zařízení a k vedení napájení a přenosových linek je třeba použít instalační potrubí.
- Zářivková svítla.** Při instalaci bezdrátového dálkového ovladače (uživatelského rozhraní) v místnosti se zářivkovými světly mějte na paměti následující pokyny, jejichž dodržáním zabráníte rušení:
 - Nainstalujte bezdrátový dálkový ovladač (uživatelské rozhraní) co nejlépe k vnitřní jednotce.
 - Vnitřní jednotku instalujte co nejdále od zářivkových světel.

Jednotku NEINSTALUJTE na místa, která jsou často využívána jako pracoviště. Při provádění stavebních prací (například broušení), u kterých se vytváří velké množství prachu, je NUTNÉ jednotku zakrýt.

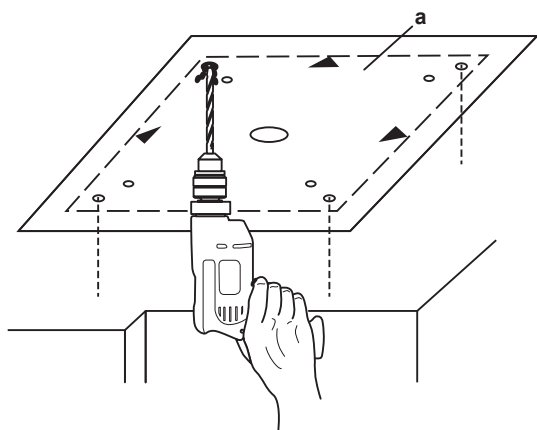
Jednotku neinstalujte ani neprovozujte v místech s následujícími vlastnostmi:

- Místa s minerálními oleji nebo vyplněná olejovými parami nebo aerosoly, například kuchyně (plastové součásti mohou degradovat).
- Místa s výskytem korozivních plynů (například sirié plyny). Měděné potrubí a mosazné plochy by mohly zkorodovat.
- Místa, na nichž má vzduch vysoký obsah soli (například v blízkosti pobřeží) a v oblastech s velkým kolísáním napětí (například v továrnách). Ve vozidlech nebo na lodích.
- V místech, kde je instalováno vybavení, jež vydává elektromagnetické vlnění. Elektromagnetické vlny by mohly rušit řídicí systém a způsobit poruchu funkce zařízení.
- V místech, kde hrozí nebezpečí požáru v důsledku úniku hořlavých plynů (příklad: ředidlo nebo benzín), kde se nachází uhlíková vlákna, hořlavý prach.
- Jednotka NESMÍ být instalována v koupelně.

5.2 Montáž jednotky

5.2.1 Instalace závěsných šroubů

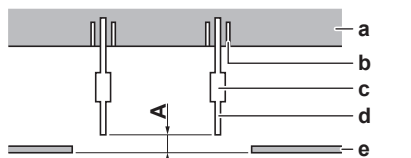
Pomocí vzoru určete polohy závěsných šroubů (horní část obalu). Pozice závěsných šroubů jsou vyznačeny na papírové šabloně. Otvory lze vrtat umístěním papírové šablony na strop.



a Papírová šablona k instalaci. (horní část obalu)

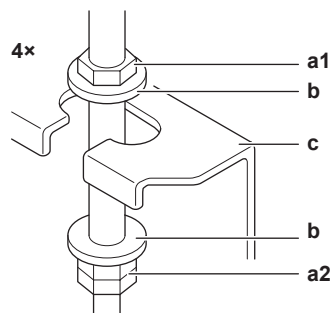
- **Pevnost stropu.** Zkontrolujte, zda je strop dostatečně silný, aby mohl nést hmotnost jednotky. Hrozí-li nebezpečí, před instalací jednotky vyztužte strop.

- Pro stávající stropní konstrukce použijte kotvy.
- Pro nové stropy použijte zapuštěné vložky, zapuštěné kotvy nebo další běžně dostupné součásti.



- A 50~100 mm
a Stropní deska
b Kotva
c Dlouhá matice nebo napínák
d Závěsný šroub
e Zavěšený strop

- **Závěsné šrouby.** K instalaci použijte závěsné šrouby M8 až M10. Na závěsný šroub nasadte závěsný držák. Upevněte je na horní a dolní část závěsného držáku bezpečně pomocí matice a podložky shora i zdola.

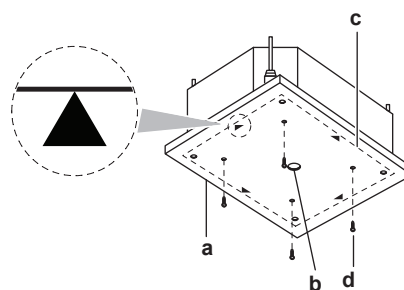


- a1 Matice (místní dodávka)
a2 Dvojitá matice (místní dodávka)
b Podložka (příslušenství)
c Závěsné držáky (přiložena k jednotce)

5.2.2 Vytvoření otvoru ve stropě

Papírovou šablonu (horní část obalu) (a) použijte k vytvoření otvoru ve stropě podle obrysů znázorněných na papírové šabloně. Připojte papírovou šablonu k jednotce pomocí čtyř šroubů (d) ze sady příslušenství a vytvořte otvor podle čáry otvoru ve stropě (c).

Zkontrolujte, zda jsou jednotka a závěsné držáky (zavěšení) vystředěny (b) v otvoru ve stropě.

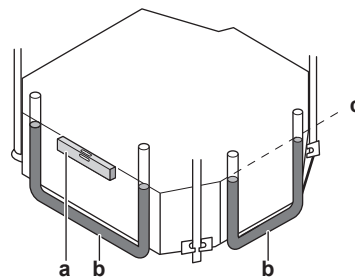


- a Papírová šablona k instalaci (horní část obalu)
b Střed stropního otvoru
c Čára otvoru ve stropě
d Šrouby (příslušenství)

	Pokud A (mm) ^(a)	Pak:	
		B (mm) ^(a)	C (mm) ^(a)
	≥860	10	45
	≤910	35	20

- ^(a) A: Stropní otvor
B: Vzdálenost mezi jednotkou a stropním otvorem
C: Přesah mezi ozdobným panelem a zavěšeným stropem

- **Vyrovnaní.** Pomocí vodováhy nebo vinylové hadice naplněné vodou zkontrolujte ve všech 4 rozích, zda je jednotka vodorovně.



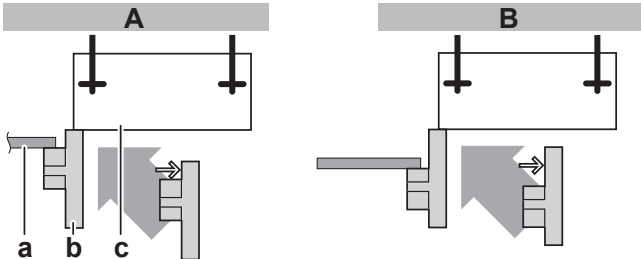
- a Úroveň
b Vinylová trubice
c Vodováha

5 Instalace jednotky

! POZNÁMKA

NEINSTALUJTE jednotku nakloněnou. **Možný dopad:** Pokud by byla jednotka nakloněna šikmo proti proudu kondenzátu (strana odtokového potrubí je vyvýšena), plovákový vypínač by mohl selhat a voda by mohla odkapávat.

- **Příručka k instalaci.** Příručku k instalaci použijte pro stanovení správné svislé polohy.



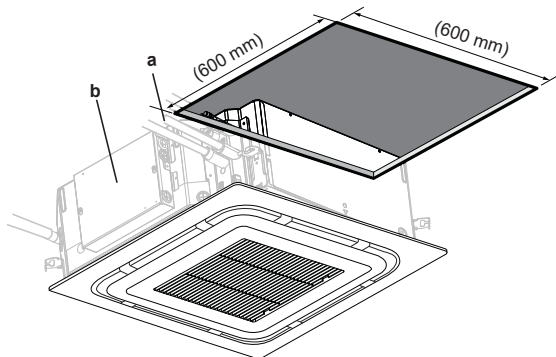
- A V případě montáže se standardním ozdobným panelem
- B V případě montáže se sadou sání čerstvého vzduchu
- a Zavěšený strop
- b Návod k instalaci (příslušenství)
- c Jednotka

Vytvoření otvoru pro stávající monolitickou stropní desku

! POZNÁMKA

Je nutné zajistit servisní prostor na stropě, kam lze dosáhnout od rozvaděče a vodovodního potrubí.

Níže uvedené rozměry mohou být použity jako reference pro servisní prostor nebo mohou být určeny s ohledem na polohu spínací skříňky (b) a vodovodních trubek (a) v místě instalace.



Pokud musí být jednotka instalována na stávající monolitickou stropní desku, postupujte podle následujících rozměrů:

Podle kombinace modelů a panelů:

	Pokud A (mm)	Pak:	
		B (mm)	C (mm)
	≥920	40	15
	≤930	45	10

5.3 Instalace vodovodního potrubí

5.3.1 Příprava vodního potrubí

Před provedením prací na vodovodním potrubí zkontrolujte následující body:

- Maximální tlak vody je 1,6 MPa.

Jednotky jsou vybaveny vstupem a výstupem vody pro připojení k vodnímu okruhu. Veškeré zapojení vodní instalace musí být provedeno autorizovaným instalačním technikem a musí odpovídat příslušným předpisům.

- Minimální teplota vody je 5°C.
- Maximální teplota vody je 90°C.
- Nainstalujte do místního propojovací potrubí takové součásti, které jsou schopné odolávat příslušnému tlaku vody a teplotě.
- Ve vodním okruhu musí být instalována odpovídající bezpečnostní zařízení tak, aby tlak vody nikdy nepřekročil maximální povolený pracovní tlak.
- Zajistěte správný odtok z přetlakového pojistného ventilu (je-li nainstalován) tak, aby se unikající voda nemohla dostat do kontaktu s elektrickými součástkami.
- U jednotky je třeba instalovat uzavírací ventily tak, aby bylo možné provést běžné práce údržby, aniž by bylo třeba vypouštět celý systém.
- V nejnižších místech systému nainstalujte vypouštěcí kohouty, aby bylo možné obvod během údržby zcela vypustit.
- Nainstalujte odvzdušňovací ventily ve všech vysokých bodech systému. Tyto ventily by měly být instalovány na snadno přístupných místech.
- Potrubí musí být chráněno před fyzickým poškozením.

! POZNÁMKA

Zkontrolujte, zda kvalita vody odpovídá směrnici EU 2020/2184.

! POZNÁMKA

Použití glykolu je přípustné, ale celkové množství glykolu by NEMĚLO PŘEKROČIT 40% objemu. Vyšší podíl glykolu v roztoku může způsobit poškození hydraulických komponent.

! POZNÁMKA

Jednotky jsou určeny k použití POUZE v uzavřených vodních systémech. Použití otevřeného systému vodního okruhu může způsobit nadměrnou korozi potrubí vodního okruhu.

5.3.2 Připojení vodního potrubí

! UPOZORNĚNÍ

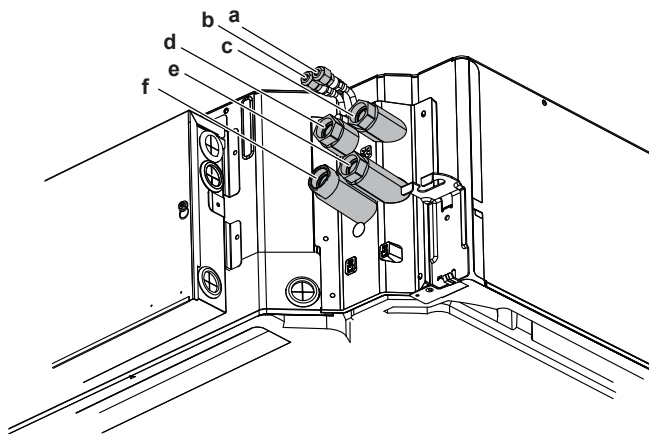
Vždy používejte ventily k regulaci cirkulace vody v jednotce. Pokud je ventilátorová jednotka vypnutá, ale v jednotce stále cirkuluje voda, na jednotce se vytvoří kondenzace a voda může odkapávat.

! POZNÁMKA

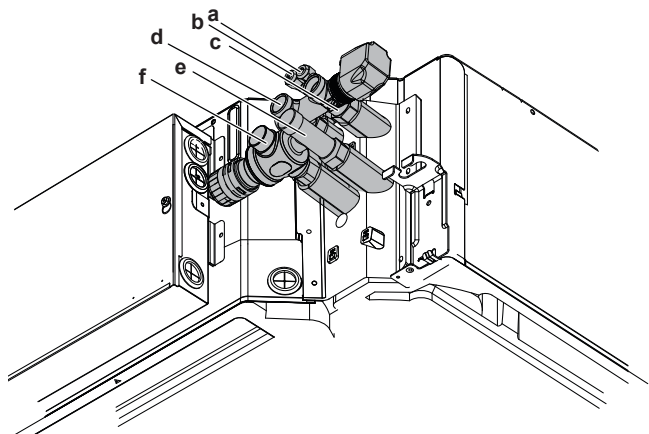
Zkontrolujte, zda je izolováno celé potrubí. Jakékoliv volně obnažené potrubí může způsobovat kondenzaci.



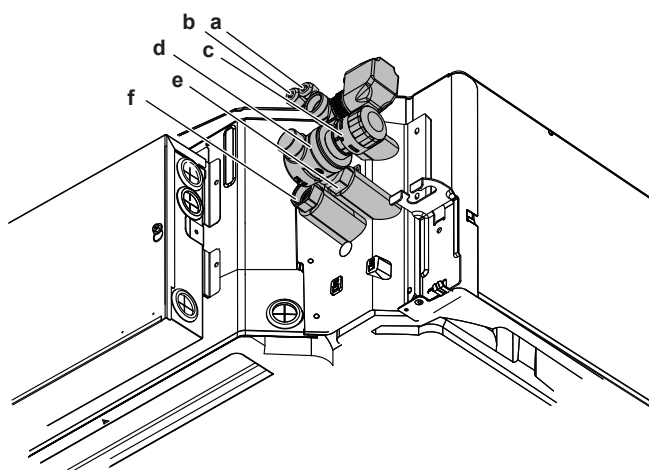
NEBEZPEČÍ: RIZIKO POPÁLENÍ / OPAŘENÍ



- a Proplachování vzduchem, chlazení
- b Proplachování vzduchem, topení
- c Vstup teplé vody (3/4" vnitřní BSP)
- d Výstup teplé vody (3/4" vnitřní BSP)
- e Vstup studené vody (3/4" vnitřní BSP)
- f Výstup studené vody (3/4" vnitřní BSP)

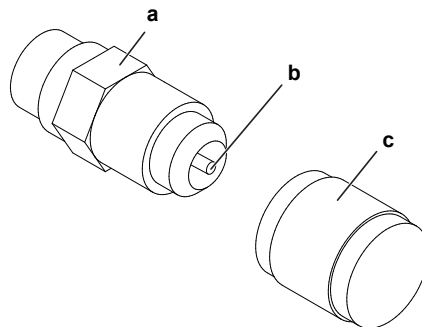


- a Proplachování vzduchem, chlazení
- b Proplachování vzduchem, topení
- c Vstup teplé vody (DN3/4")
- d Výstup teplé vody (3/4" vnitřní BSP)
- e Vstup studené vody (DN3/4")
- f Výstup studené vody (3/4" vnitřní BSP)



- a Proplachování vzduchem, chlazení
- b Proplachování vzduchem, topení
- c Vstup teplé vody (DN3/4")
- d Výstup teplé vody (DN3/4")
- e Vstup studené vody (DN3/4")
- f Výstup studené vody (DN3/4")

Plnění vodního okruhu



- a Proplachování vzduchem
- b Přetlakový pojistný ventil
- c Uzávěr

Vypuštění veškerého vzduchu ze systému může být během plnění znemožněno. Zbývající vzduch lze vypustit během prvních hodin provozu jednotky. Z jednotky lze pomocí ručního ventilu odvádět vzduch.

- 1 Otevřete krytku.
- 2 Zatlačte na pojistný tlakový ventil, abyste vytlačili vzduch z vodního okruhu jednotky.
- 3 Uzavřete krytku.
- 4 Následně může být nutné další plnění vodou (ale nikdy však přes odvzdušňovací ventil).

! POZNÁMKA

Vzduch ve vodním chladicím okruhu může způsobit poruchu. Vypuštění veškerého vzduchu ze systému může být během plnění znemožněno. Zbývající vzduch bude vypuštěn automatickými odvzdušňovacími ventily během prvních hodin provozu systému. Poté může být nutné znovu doplnit vodu.

! POZNÁMKA

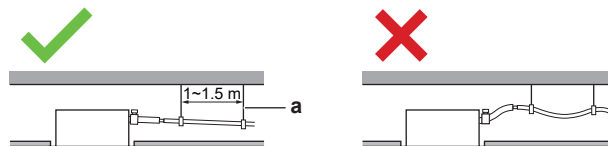
Zkontrolujte, zda kvalita vody odpovídá směrnici EU 2020/2184.

5.4 Instalace vypouštěcího potrubí

5.4.1 Pokyny pro instalaci vypouštěcího potrubí

Obecné pokyny

- **Délka potrubí.** Udržujte vypouštěcí potrubí co nejkratší.
- **Velikost potrubí.** Rozměr potrubí musí být stejný nebo větší než rozměr spojovacího potrubí (vinylová trubice o jmenovitém průměru 25 mm a o venkovním průměru 32 mm).
- **Sklon.** U vypouštěcího potrubí zajistěte spád minimálně 1/100, aby se nevytvářely vzduchové kapsy. Použijte závěsné tyče, jak je znázorněno na obrázku.

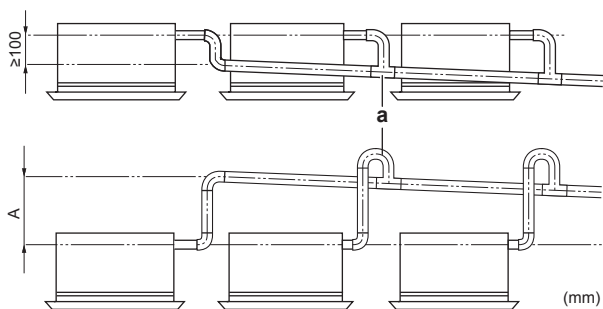


- a Závěsná tyč
- ✓ Povoleno
- ✗ Není povoleno

- **Kondenzace.** Podnikněte opatření proti kondenzaci. Vypouštěcí potrubí uvnitř budovy úplně izolujte.

5 Instalace jednotky

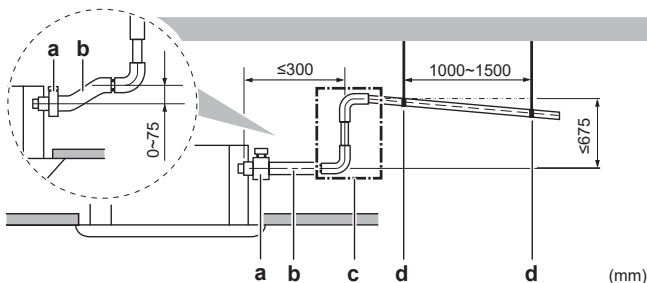
- **Kombinace vypouštěcího potrubí.** Můžete zkombinovat vypouštěcí potrubí. Zajistěte, aby bylo použito vypouštěcí potrubí a rozdvojky s dostatečným průřezem s ohledem na provozní výkon jednotek.



a Rozdvojka (spojka T)

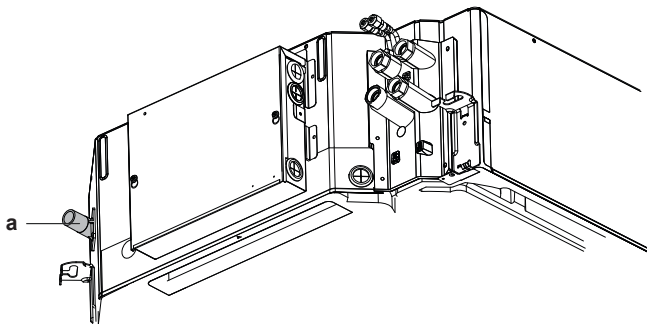
- **Stoupací potrubí.** Potřebujete-li dosáhnout sklonu, můžete nainstalovat stoupací potrubí.

- Sklon vypouštěcí hadice: 0–75 mm, aby nedocházelo k zatížení potrubí a vytváření vzduchových bublin.
- Stoupací potrubí: ≤300 mm od jednotky, ≤675 mm kolmo k jednotce.



- a Kovová svorka (příslušenství)
- b Odtoková hadice (příslušenství)
- c Stoupací vypouštěcí potrubí (vinylová trubka jmenovitého průměru 25 mm a vnějšího průměru 32 mm) (místní dodávka)
- d Závěsné tyče (místní dodávka)

Poloha vypouštěcí přípojky



a Vypouštěcí přípojka

5.4.2 Připojení vypouštěcího potrubí

Připojení vypouštěcího potrubí

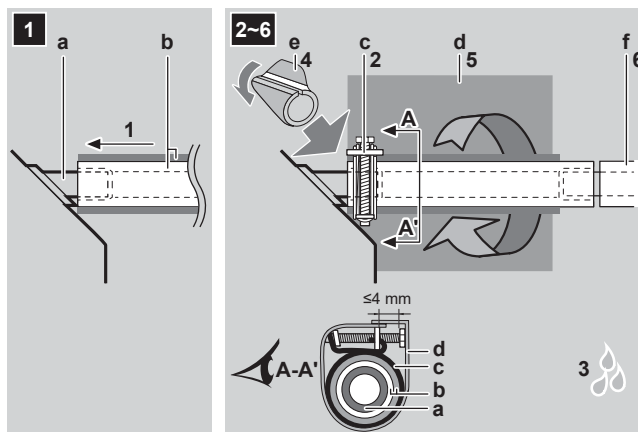
! POZNÁMKA

nesprávné připojení vypouštěcí hadice může způsobit netěsnost a poškození v místě instalace a okolí.

- 1 Vypouštěcí hadici nasuňte na vypouštěcí hrdlo co nejdále.
- 2 Dotáhněte kovovou svorku, aby vzdálenost hlavy šroubu od svorky nepřesahovala 4 mm.
- 3 Zkontrolujte úniky chladiva.

- 4 Naviňte velkou těsnící podložku (= izolace) kolem kovové svorky a vypouštěcí hadice.

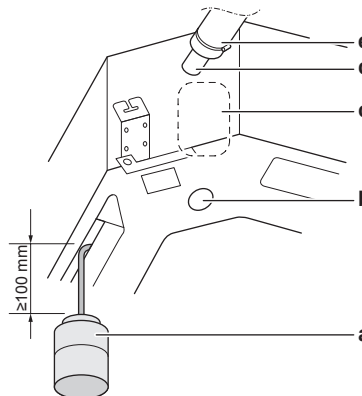
- 5 Vypouštěcí potrubí připojte k vypouštěcí hadici.



- a Vypouštěcí hrdlo (upevněné k jednotce)
- b Odtoková hadice (příslušenství)
- c Kovová svorka (příslušenství)
- d Velké těsnění (příslušenství)
- e Izolační součást (vypouštěcí potrubí) (příslušenství)
- f Vypouštěcí potrubí (místní dodávka)

Když je elektrická kabeláž již dokončena

- 1 Spusťte režim chlazení.
- 2 Do výstupního otvoru vzduchu nalijte pozvolna přibližně 1 litr vody a zkontrolujte případnou netěsnost.



- a Plastová nádoba na vodu
- b Výpust' odpadní vody (s pryžovou zátkou). Tato výpust' odpadní vody se používá k vypuštění vody z vypouštěcí vany.
- c Umístění odsávacího čerpadla
- d Vypouštěcí přípojka
- e Vypouštěcí hadice

5.5 Instalace volitelného vybavení

5.5.1 Příprava volitelného vybavení

- **V případě montáže se sadou sání čerstvého vzduchu.** Před montáží jednotky vždy namontujte sadu sání čerstvého vzduchu.
- **Ozdobný panel.** Po montáži jednotky vždy namontujte ozdobný panel.

i INFORMACE

Volitelné zařízení. Při instalaci volitelného zařízení si prostudujte také instalační příručku k danému příslušenství. Podle podmínek v místě instalace může být snazší instalovat volitelné zařízení jako první.

**POZNÁMKA**

Po namontování ozdobného panelu:

- Zkontrolujte, zda mezi tělesem jednotky a ozdobným panelem není žádná mezera. **Možný dopad:** Vzduch by mohl unikat a způsobovat orosení jednotky.
- Zkontrolujte, zda v plastových součástech ozdobného panelu nejsou žádné zbytky oleje. **Možný dopad:** Degradace a poškození plastových součástí.

**POZNÁMKA**

V případě použití jiného dálkového ovladače než dálkového ovladače Daikin by tento měl mít tyto vlastnosti:

- Napájení 1 fáze, 230 V, 50 Hz. Pokud se používá regulátor s jiným výkonem napájení, napájecí zdroj NESMÍ být společný s jednotkou. Musí být napájen samostatně.
- Řízení ventilu: 230 V, 50 Hz ON/OFF
- Řízení ventilátoru: Výstup 0–10 V DC pro ventilátor.
- Otáčky ventilátoru by měly být regulovatelné v krocích po $\leq 0,5$ V DC.

Položka		Název možnosti
Standardní panel	Ozdobný panel – standard	BYCQ140CW1
Designový panel (*) (a)	Ozdobný panel – standard	BYCQ140E2W1
	Ozdobný panel – bílý	BYCQ140E2W1W
	Ozdobný panel – černý	BYCQ140E2W1B
Adaptér (designový panel)(*) (a)		EKRP1CAS5A
Filtr s vysokou účinností		BAF552AA160
Číslo těsnění výstupu vzduchu		KDBHQ55C140
Náhradní filtr s dlouhou životností		KAF5511D160
Sada sání čerstvého vzduchu (20% čerstvého vzduchu)	Typ přímé instalace	KDDP55C160-1 (**) (a) a KDDP55D160-2 (**)(a)
Pomocná vypouštěcí vana		EDT03D5A
Sada kabelu ventilu (b)		EKER030A

(a) (*) V případě designového panelu je pro připojení k jednotce potřebný adaptér (designový panel) (EKRP1CAS5A), jinak musí být klapky nastaveny ručně.

(**) Pro každou jednotku jsou vyžadovány obě části sady sání čerstvého vzduchu.

(b) Tato sada by měla být použita, pokud je použit jiný ventil mimo seznam možností.

Položka	Název možnosti
Dálkový ovladač Advanced plus	FWEC3A
Elektronické ovládání pro teplovodní jednotky	FWECSAC
Rozhraní dotykového displeje (černá)	FWTOUCHB
Rozhraní dotykového displeje (bílá)	FWTOUCHW
Elektronická řídicí jednotka	FWEC10
Elektronická deska	FWECSAP
Ventil ON/OFF (2cestný)	EK10WV2V3C5A
Ventil ON/OFF (3cestný)	EK10WV3V3C5A
Ventil ON/OFF (2cestný) (4 trubky) ^(a)	EK08WV2V3W5A
Ventil ON/OFF (3cestný) (4 trubky) ^(a)	EK08WV3V3W5A

(a) (*) Tyto sady jsou potřebné pouze pro modely se 4 trubkami. Použijte je pro topný okruh.

(*) 1 označuje počet jednotek požadovaných na jednotku.

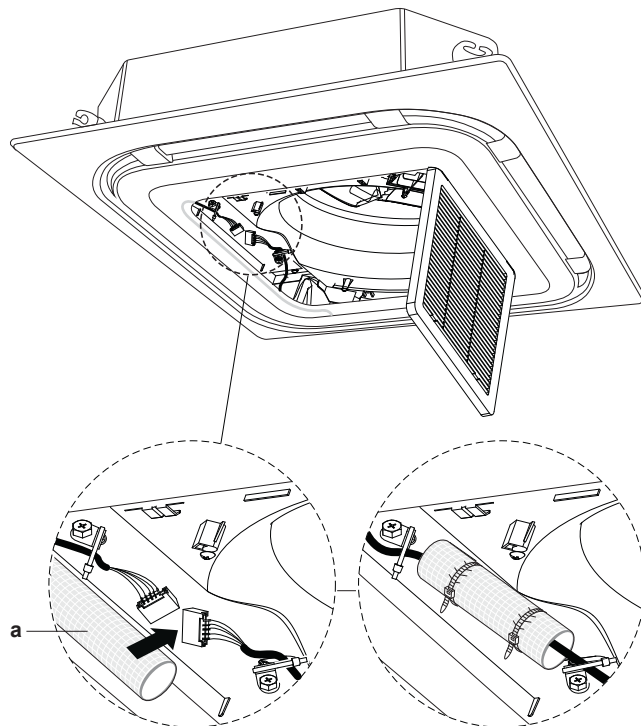
Viz také

FWC-D
Ventilátorové jednotky
3P756931-2F – 2025.01

Příprava volitelného vybavení [11]

5.5.2 Připojení volitelného vybavení**Připojení kabelu ozdobného panelu**

V případě standardního ozdobného panelu (BYCQ140C) je kabel panelu pevně připojen ke vstupu na jednotce, jak je znázorněno na obrázku. Během připojování panelu nezapomeňte připevnit ochrannou trubku (a) a stahovací pásky ze sady příslušenství na přípojku, jak je znázorněno na obrázku.

**Montáž souprav uzavíracího ventilu****POZNÁMKA**

Připojení desek plošných spojů ventilů je vyžadováno pouze v případě použití sady ventilů Daikin ON/OFF (EK10WV2V3C5A / EK10WV3V3C5A / EK08WV2V3W5A / EK08WV3V3W5A).

Technické specifikace ventilů

Hodnota Kvs	Maximální provozní tlak PN (bar)	Napájecí zdroj servoovladače
2,8 ^(a)	16	1 fáze, 230 V, 50–60 Hz NC (normálně zavřeno)
4,0	16	1 fáze, 230 V, 50–60 Hz, NO (normálně otevřeno)

(a) Pro topný okruh se 4 trubkami.

6 Elektrická instalace

NEBEZPEČÍ: ÚRAZ ELEKTRICKÝM PROUDEM



VÝSTRAHA

Pro napájecí kabely VŽDY používejte vícežilový kabel.

6 Elektrická instalace



VÝSTRAHA

Použijte odpojovací jistič se všemi póly s odstupem kontaktů alespoň 3 mm, který zajišťuje úplné odpojení při přepětí v kategorii III.

6.1 Příprava elektrické instalace



VÝSTRAHA

Veškeré zapojení v místě instalace a součásti MUSÍ být provedeny a nainstalovány oprávněným elektrikářem a MUSÍ splňovat platná legislativní nařízení.



NEBEZPEČÍ: ÚRAZ ELEKTRICKÝM PROUDEM



VÝSTRAHA

V souladu s příslušnou legislativou MUSÍ být do pevných přívodů instalován hlavní spínač nebo jiné odpojovací zařízení s rozpojováním všech pólů.



UPOZORNĚNÍ

- Při zapojování napájecího zdroje: připojte nejprve zemnicí kabel a poté připojte kabely přenášející proud.
- Při odpojování napájecího zdroje: odpojte nejprve kabely přenášející proud a poté odpojte zemnicí kabel.
- Délka vodičů mezi ukotvením napájecího kabelu a samotnými svorkovnicemi MUSÍ BÝT taková, aby se vodiče proudového okruhu napnuly dřívě, než se napne zemnicí vodič. To je bezpečnostní opatření pro případ, že by se napájecí kabel uvolnil z ukotvení kabelu.



VÝSTRAHA

- Po dokončení elektrického zapojení se ujistěte, zda jsou všechny elektrické součásti a svorky uvnitř spínací skříně bezpečně zapojeny.
- Před spuštěním jednotky zkontrolujte, zda jsou všechny kryty uzavřeny.



VÝSTRAHA

Nepoužívejte na obvod žádná stálá indukční nebo kapacitní zatížení, aniž byste se ujistili, že NEPŘEKROČÍ přípustné napětí a proud povolený pro používané zařízení.



POZNÁMKA

Zařízení popsané v této příručce může způsobit elektronický šum generovaný energií s rádiovými frekvencemi. Zařízení odpovídá specifikacím navrženým tak, aby poskytovaly přiměřenou ochranu proti takovému rušení. Přesto neexistuje záruka, že se u určité instalace nevyskytne rušení.

Proto se doporučuje instalovat toto zařízení a elektrická vedení takovým způsobem, aby byly zachovány dostatečné vzdálenosti od stereofonních zařízení, osobních počítačů atd.



NEBEZPEČÍ: ÚRAZ ELEKTRICKÝM PROUDEM

- Před sejmutím krytu terminálu konvektoru tepelného čerpadla, připojením elektrické kabeláže nebo kontaktem s elektrickými součástmi VYPNĚTE napájení.
- Před údržbou odpojte elektrické napájení na více než 10 minut a změřte napětí na svorkách kondenzátorů hlavního obvodu nebo elektrických součástí. Než se budete moci dotknout elektrických součástí, MUSÍ napětí klesnout níže než 50 V DC. Umístění svorek je popsán ve schématu elektrického zapojení.
- NEDOTÝKEJTE se elektrických součástí mokřýma rukama.
- NIKDY NENECHÁVEJTE během instalace nebo údržby jednotku bez dozoru, je-li kryt terminálu demontovaný.



VÝSTRAHA

- Používejte VÝHRADNĚ měděné vodiče.
- Zajistěte, aby všechny velikosti vodičů byly v souladu s platnou legislativou.
- Veškerá elektrická instalace MUSÍ být provedena v souladu se schématem zapojení dodávaným s produktem.
- Dbejte na to, aby NEDOŠLO k sevření svázaných kabelů a zajistěte, aby tyto kabely NEPŘÍCHÁZELY do styku s potrubím a s ostrými okraji. Zajistěte, aby na svorkovnici nepůsobily žádné vnější síly.
- Zajistěte instalaci zemnicího vodiče. Jednotku NEUZEMŇUJTE k potrubí, bleskosvodu ani uzemnění telefonního vedení. Nedokonalé uzemnění může způsobit úraz elektrickým proudem.
- Zajistěte instalaci všech požadovaných pojistek a jističů.
- Zajistěte instalaci jističe svodového zemnicího proudu. Zanedbání této zásady může způsobit úraz elektrickým proudem nebo požár.

6-1 Specifikace místní kabeláže

Kapacita	2 potrubí				4 potrubí			
	06	07	08	09	06	07	08	09
Maximální pracovní proud (A)	0,44	0,70	1,03	1,45	0,42	0,68	1,01	1,43
Maximální pracovní proud (A) s ventily ^(a)	0,46	0,72	1,05	1,47	0,44	0,70	1,03	1,45
Doporučená nadproudová pojistka (A)	5							
Fáze	1							
Frekvence (Hz)	50							
Napětí (V)	230							
Tolerance napětí (%)	±10							
Velikost drátu (průřez mm ²)	≥1,5							
Ochranný jistič proti zemnímu zkratu	Velikost musí odpovídat platným předpisům							

^(a) Pokud jsou použity ventily značky Daikin

6.2 Připojení elektrického vedení



NEBEZPEČÍ: ÚRAZ ELEKTRICKÝM PROUDEM

**VÝSTRAHA**

Pro napájecí kabely VŽDY používejte vícežilový kabel.

**VÝSTRAHA**

Použijte odpojovací jistič se všemi póly s odstupem kontaktů alespoň 3 mm, který zajišťuje úplné odpojení při přepětí v kategorii III.

**POZNÁMKA**

Bezpečnostní opatření při pokládce elektrického zapojení:



- NEPŘIPOJUJTE vodiče o různé tloušťce ke svorkovnici napájení (průvės vodičů napájení může způsobit abnormální zahřívání).
- Při zapojování vodičů o stejné tloušťce se řiďte obrázkem nahoře.
- Pro zapojení použijte stanovený napájecí vodič a pevně jej připojte, poté zajistěte, aby se zabránilo možnosti vlivu vnější síly na desku svorkovnice.
- Pro utažení šroubů svorkovnice použijte vhodný šroubovák. Příliš malý šroubovák může poškodit hlavu šroubu a nebude možné jeho dostatečné utažení.
- Přetažení šroubů svorkovnice je může poškodit.

**POZNÁMKA**

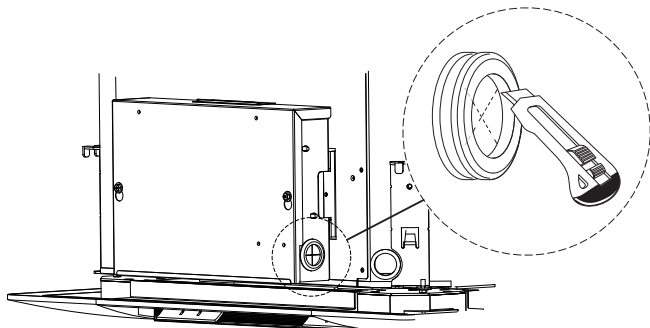
- Viz schéma elektrického zapojení jednotky (dodávané s jednotkou, umístěné na vnitřní straně servisního krytu).
- Pokyny pro připojení volitelné zařízení naleznete v instalační příručce dodané s volitelným zařízením.
- Zkontrolujte, zda vodiče elektrického zapojení nikde neblokují správné upevnění servisního krytu.

Je důležité vést napájecí a propojovací kabeláž samostatně. Aby nedocházelo k elektrickému rušení, musí být vzdálenost mezi oběma typy kabeláže VŽDY minimálně 50 mm.

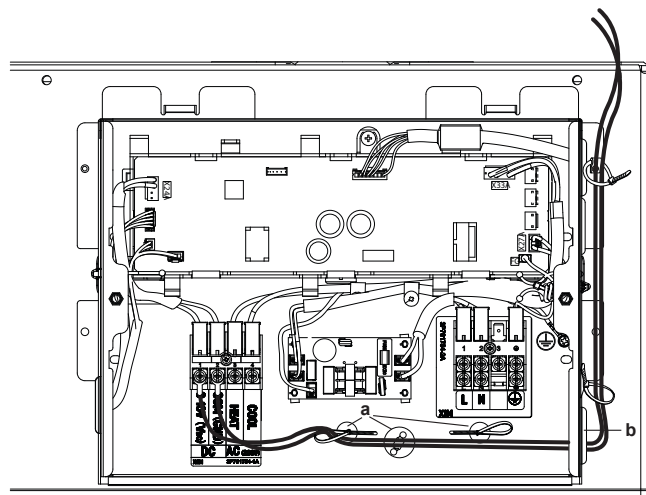
**POZNÁMKA**

Napájecí kabelová přípojka a propojovací vedení musí být uloženy odděleně. Propojovací kabeláž a napájecí kabeláž se mohou křížit, ale NESMÍ vést rovnoběžně.

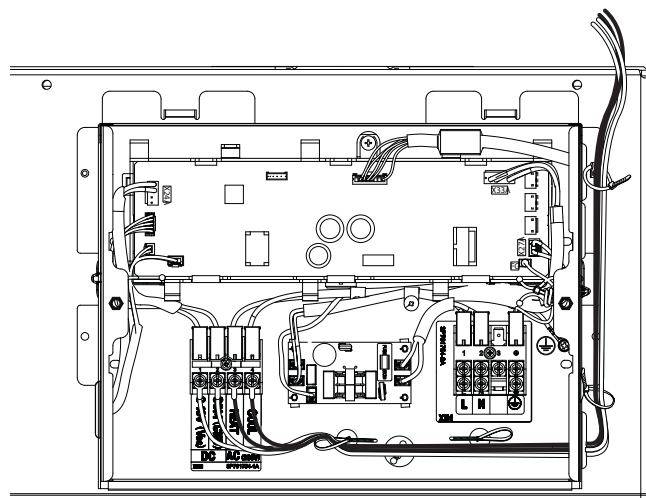
1



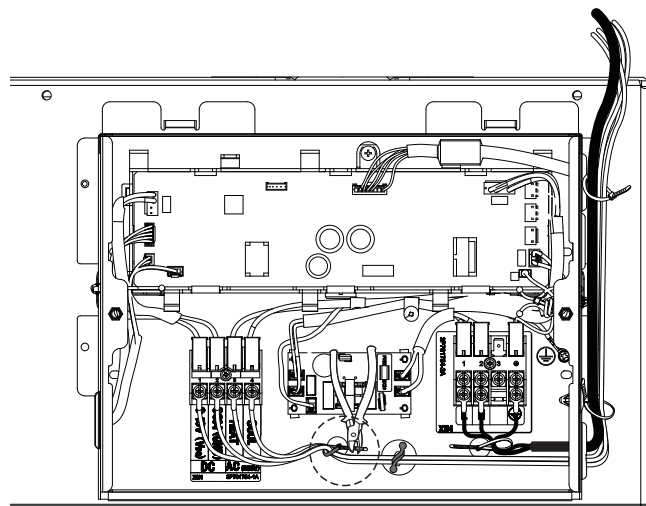
- 2 Kabelová spona (a) a ochranná pryž (b). Nejprve připojte DC ke svorce X2M kabelu modulace ventilátoru 0–10 V.



- 3 Připojte kabely signálů topení a chlazení AC od dálkového ovladače ke X2M svorkám.

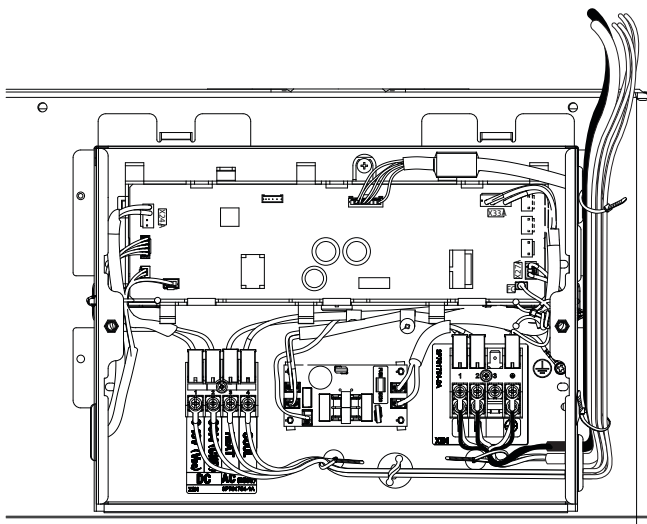


- 4 Připojte vodiče L, N a Earth pro napájení dálkového ovladače k dolní části svorkovnice X1M.

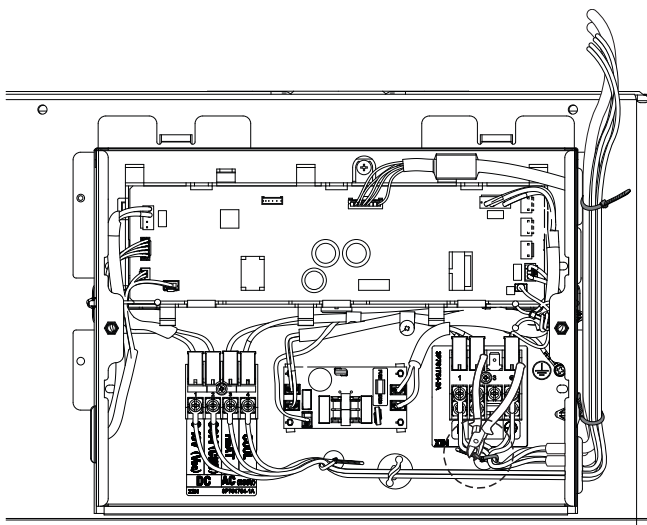


- 5 Připojte napájecí kabely (L, N, Earth) k horní části svorkovnice X1M.

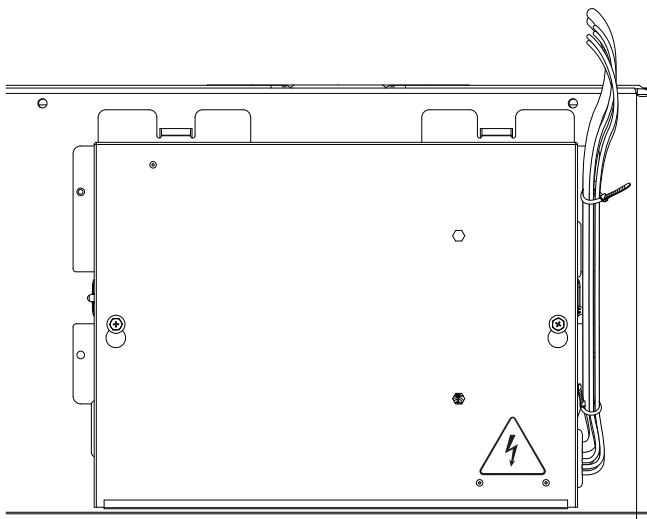
7 Konfigurace



6



7



- Designový ozdobný panel (je-li použit)
- Směr proudění vzduchu

i INFORMACE

V případě, že klapky pracují automaticky:

Když ventilátor začne pracovat, klapky se zcela otevřou a zůstanou v nastavené poloze. Příslušná nastavení úhlu naleznete v tabulce níže.

Když ventilátor přestane pracovat, včetně vypnutí termostatu, klapky se zcela otevřou a poté zcela zavřou.

! POZNÁMKA

Zkontrolujte, zda je nastavení přepínače DIP správné podle typu panelu, jinak panel nebude pracovat správně.

Nastavení: Směr proudění vzduchu a konstrukční panel

! POZNÁMKA

Pokud se klapky musí automaticky otevírat a zavírat, musí být kabel dekorativního panelu připojen k desce plošných spojů. V opačném případě musí být klapky nastaveny ručně. (Viz také "5.5.2 Připojení volitelného vybavení" ▶ 11)

! POZNÁMKA

Úhel klapky lze nastavit pouze přepínačem DIP na desce plošných spojů.

! POZNÁMKA

"Adaptér (EKRP1CAS5A)" je povinná varianta připojení desky PCB pro "Designový panel"

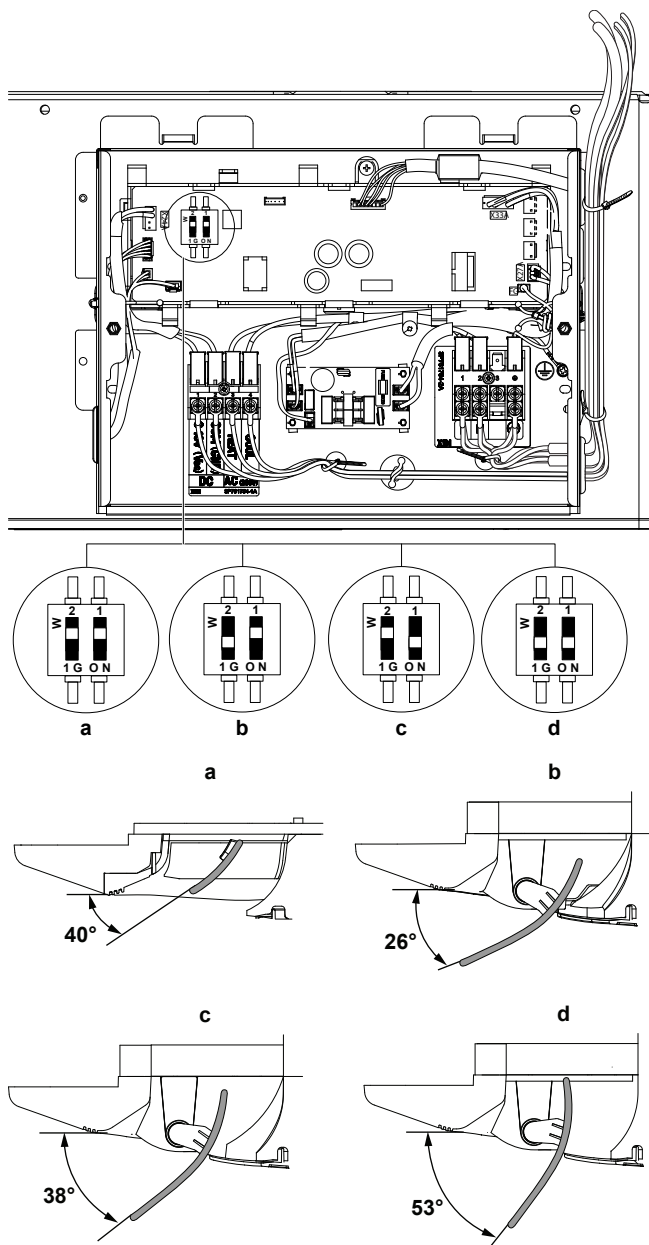
Polohu klapky dekorativních panelů lze nastavit pomocí přepínače DIP na desce tištěných spojů. Podívejte se na 4 různé možnosti polohy klapky v tabulce.

Typ panelu	Možnost			
	a	b	c	d
Standardní (BYCQ140C)	Úplně otevřeno 40°	-	-	-
Designový (BYCQ140E)	-	26°	38°	Úplně otevřeno 53°

7 Konfigurace

7.1 Nastavení ozdobného panelu

Provedte následující místní nastavení, aby odpovídalo aktuálnímu způsobu instalace a potřebám uživatele:



8 Uvedení do provozu



POZNÁMKA

NEPŘERUŠUJTE zkušební provoz.

8.1 Kontrolní seznam před uvedením do provozu

- 1 Po dokončení instalace jednotky je nutné zkontrolovat následující položky.
- 2 Jednotku uzavřete.
- 3 Zapněte jednotku.

<input type="checkbox"/>	Přečtěte si úplné pokyny k instalaci popsané v referenční příručce k instalaci .
<input type="checkbox"/>	Vnitřní jednotky jsou řádně upevněny.
<input type="checkbox"/>	Neexistují ŽÁDNÉ chybějící fáze nebo přepojené fáze .
<input type="checkbox"/>	Systém je řádně uzemněn a uzemňovací svorky jsou dotaženy.
<input type="checkbox"/>	Pojistky nebo lokálně nainstalovaná ochranní zařízení jsou nainstalována podle tohoto dokumentu a NEJSOU vyřazena.
<input type="checkbox"/>	Napájecí napětí musí odpovídat napětí na identifikačním štítku jednotky.
<input type="checkbox"/>	V rozváděcí skříňce NEJSOU žádné uvolněné přípojky nebo poškozené elektrické součásti.
<input type="checkbox"/>	Uvnitř vnitřních ani venkovních jednotek NEJSOU žádné poškozené součásti nebo zmáčknuté potrubí .
<input type="checkbox"/>	Je použit správný rozměr potrubí a trubky jsou správně izolovány.

Pro uživatele

9 Bezpečnostní pokyny pro uživatele

Vždy dodržujte následující bezpečnostní pokyny a předpisy.

9.1 Pokyny pro bezpečný provoz



UPOZORNĚNÍ

Do nasávání a výstupu vzduchu nikdy **NESTRKEJTE** prsty, tyčky ani jiné předměty. Ventilátor otáčející se vysokou rychlostí může způsobit úraz.



UPOZORNĚNÍ: Dávejte pozor na ventilátor!

Je nebezpečné kontrolovat jednotku s běžícím ventilátorem.

Před jakoukoliv údržbou nezapomeňte **VYPNOUT** hlavní spínač.



UPOZORNĚNÍ

Po delším používání zkontrolujte podložku jednotky a její instalace, zda nejsou poškozeny. V případě poškození by mohla jednotka spadnout a způsobit úraz.

UPOZORNĚNÍ

Je nezdравé vystavovat svůj organismus přímému proudění vzduchu po delší dobu.

UPOZORNĚNÍ

NIKDY se nedotýkejte vnitřních částí řídicí jednotky.

NEBEZPEČÍ: ÚRAZ ELEKTRICKÝM PROUDEM

Při čištění klimatizačního zařízení nebo vzduchového filtru zastavte provoz a VYPNĚTE všechna napájení. Jinak by mohlo dojít k úrazu elektrickým proudem.

VÝSTRAHA

Udržujte všechny požadované větrací otvory volné.

VÝSTRAHA

Objeví-li se jakkoliv neobvyklý jev (například zápach po spálenině apod.), jednotku zastavte a VYPNĚTE napájení.

Další provoz zařízení za takových okolností může způsobit poruchu, úraz elektrickým proudem nebo požár. Kontaktujte svého dodavatele.

VÝSTRAHA

Je-li v provozu funkce střídavého vychylování proudu vzduchu, NIKDY se nedotýkejte výstupu vzduchu ani vodorovných lamel. Při neopatrném doteku by zařízení by mohlo zachytit prsty, nebo by se jednotka mohla rozbít.

VÝSTRAHA

Poblíž klimatizační jednotky nikdy NEUMIŠTŮJTE spreje s hořlavým obsahem do blízkosti jednotky. V opačném případě může dojít k požáru.

VÝSTRAHA

Před spuštěním jednotky zkontrolujte, zda byla instalace provedena správně instalačním technikem.

VÝSTRAHA

Zařízení musí být uloženo v dobře větrané místnosti se správnými rozměry bez nepřetržitě pracujících zdrojů zažehnutí (například otevřený plamen, pracující plynové zařízení nebo elektrické topidlo). Velikost místnosti by měla být stanovena v obecných bezpečnostních upozorněních.

10 O systému

VÝSTRAHA

Jednotku NEUPRAVUJTE, NEDEMONTUJTE, NEROZEBÍREJTE, NEINSTALUJTE znovu ani NEOPRAVUJTE vlastními silami, protože nesprávná demontáž nebo instalace mohou způsobit úraz elektrickým proudem nebo požár. Kontaktujte svého dodavatele.

POZNÁMKA

Systém NEPOUŽÍVEJTE k jiným než stanoveným účelům. Aby nedocházelo ke zhoršení kvality daných předmětů, NEPOUŽÍVEJTE jednotku ke chlazení přesných nástrojů, potravin, rostlin, zvířat ani uměleckých děl.

POZNÁMKA

V případě budoucích modifikací nebo rozšiřování vašeho systému:

V technických datech je k dispozici kompletní přehled přípustných kombinací (pro budoucí rozšíření systému) a měli byste si jej prostudovat. Další informace a profesionální rady vám poskytne instalační technik.

11 Před uvedením do provozu

VÝSTRAHA

Tato jednotka obsahuje elektrické součásti a horké povrchy.

VÝSTRAHA

Před spuštěním jednotky zkontrolujte, zda byla instalace provedena správně instalačním technikem.

UPOZORNĚNÍ

NIKDY nevystavujte malé děti, rostliny ani zvířata přímému proudění vzduchu.

Tento návod k obsluze je určen pro následující systémy se standardním řízením. Před zahájením provozu si od svého prodejce zařízení vyžádejte návod k obsluze odpovídající typu a značce vašeho systému. Je-li instalace vybavena přizpůsobeným řídicím systémem, vyžádejte si od prodejce provoz odpovídající vašemu systému.

Provozní režimy:

- Topení a chlazení (vzduch / vzduch).
- Provoz pouze s ventilátorem (vzduch / vzduch).

Tato uživatelská příručka vám poskytne přehled hlavních funkcí systému.

Další informace o uživatelského rozhraní viz uživatelská příručka použitého uživatelského rozhraní.

12 Provoz

12.1 Provozní rozsah

Když se jednotka uvede do provozu, po určitou dobu pracuje při nízké rychlosti, než dosáhne nastavené hodnoty. Nejedná se o poruchu.



POZNÁMKA

Když se jednotka uvede do provozu, po určitou dobu pracuje při nízké rychlosti, než dosáhne nastavené hodnoty. Nejedná se o poruchu.

Následující podmínky jsou standardní provozní limity. V případě odlišných podmínek kontaktujte prodejce.

Provozní režim	Provozní rozsah
Chlazení ^{(a)(b)}	<ul style="list-style-type: none"> Limit teploty vzduchu: 15~33°C DB - 12,5~26°C WB Limit teploty vody, (vstup/výstup): 5~28°C Voda, rozdíl T, ΔT: 3~10
Topení	<ul style="list-style-type: none"> Limit teploty vzduchu: 15~27°C DB Limit teploty vody: 35~90°C Voda, rozdíl T, ΔT: 5~20

^(a) Limit relativní vlhkosti vzduchu v místnosti je RH≤80%.

^(b) Kondenzace a odkap vody může nastat v případě, že jednotka pracuje mimo provozní rozsah.

13 Úsporný režim a optimální režim provozu

Pro řádnou funkci systému dodržujte následující pravidla.

- Řádně nastavte výstup vzduchu z jednotky a zabraňte přímému proudění vzduchu na osoby v místnosti.
- Nastavte teplotu vzduchu tak, abyste se cítili příjemně. Místnost nepřehřívejte a nepodchlazujte.
- Během chlazení místnosti zamezte přímému slunečnímu svitu do místnosti vhodnými záclonami nebo žaluziemi.
- Často větrejte. Časté používání vyžaduje, aby uživatelé věnovali zvláštní pozornost větrání.
- Dveře a okna nechávejte zavřená. Zůstanou-li dveře nebo okna otevřená, vzduch bude proudit z místnosti a účinnost chlazení a topení bude klesat.
- Místnost NECHLAĎTE ani NEVYHŘÍVEJTE příliš. Udržování teploty na přiměřené úrovni pomáhá šetřit energii.
- Poblíž vstupu nebo výstupu vzduchu z jednotky NIKDY neumísťujte žádné předměty. Mohlo by to způsobit snížený účinek topení/chlazení nebo zastavení provozu.



POZNÁMKA

Systém NEPOUŽÍVEJTE k jiným než stanoveným účelům. Aby nedocházelo ke zhoršení kvality daných předmětů, NEPOUŽÍVEJTE jednotku ke chlazení přesných nástrojů, potravin, rostlin, zvířat ani uměleckých děl.



UPOZORNĚNÍ

Systém NEPOUŽÍVEJTE v době, kdy v místnosti používáte insekticid určený k vykuřování. Chemikálie by se mohly usadit v jednotce, což by ohrozilo zdraví osob přecitlivělých na tyto chemikálie.

14 Údržba a servis

14.1 Bezpečnostní opatření pro údržbu



NEBEZPEČÍ: RIZIKO POPÁLENÍ / OPAŘENÍ



NEBEZPEČÍ: ÚRAZ ELEKTRICKÝM PROUDEM



POZNÁMKA

Udržujte vzduchový filtr čistý a pravidelně kontrolujte průtok vzduchu.



VÝSTRAHA

- Před provedením jakékoliv údržby nebo opravy VŽDY vypněte jistič na přívodním panelu.
- Dbejte na to, abyste se NEDOTÝKALI vodivých částí.
- NEOPLACHUJTE vnější povrch přístroje. Vlhkost může způsobit úraz elektrickým proudem nebo požár.

Postup čištění vnější části klimatizační jednotky:

- Klimatizační jednotku vypněte.
- Vyčistěte vnější část klimatizační jednotky měkkým hadříkem.



UPOZORNĚNÍ

- Žádným způsobem NEBLOKUJTE výstup nebo vstup vzduchu jednotky.
- NEUMÍSŤUJTE vlhký nebo mokrý oděv na mřížku výstupu vzduchu jednotky.
- NENALÉVEJTE tekutinu do zařízení.

Nikdy nečistěte klimatizační jednotku pomocí:

- agresivního chemického rozpouštědla,
- vodou teplejší než 50 C.

Chcete-li provést údržbu klimatizační jednotky, obraťte se na svého instalátéra nebo servisní firmu.

14.2 Bezpečnostní upozornění k údržbě a servisu



POZNÁMKA

NIKDY jednotku nekontrolujte ani neopravujte sami. O provedení těchto prací požádejte kvalifikovaného servisního technika. Jako koncový uživatel můžete provádět čištění vzduchového filtru, mřížky sání, výstupu vzduchu a venkovních panelů.



VÝSTRAHA

Vyhořelou pojistku VŽDY nahraďte pojistkou stejného typu a se stejným jmenovitým proudem. Místo pojistky nikdy nepoužívejte vodič. Použití drátu nebo měděného drátu namísto pojistky může způsobit selhání jednotky nebo požár.



UPOZORNĚNÍ

Po delším používání zkontrolujte podložku jednotky a její instalace, zda nejsou poškozeny. V případě poškození by mohla jednotka spadnout a způsobit úraz.

14 Údržba a servis

! POZNÁMKA

Ovládací panel řídicí jednotky **NEČISTĚTE** pomocí benzínu, rozpouštědel ani chemickou prachovkou atd. Panel by se mohl zbarvit, nebo by se mohl začít odlupovat jeho lak. Je-li silně znečištěn, navlhčete hadřík neutrálním čistícím prostředkem rozpuštěným ve vodě, dobře ho vyždímejte a panel jím vyčistěte. Panel vytřete dosucha suchým hadrem.

! UPOZORNĚNÍ

Před přístupem k terminálovým zařízením se ujistěte, že je vypnuto veškeré napájení.

! POZNÁMKA

Při čištění výměníku tepla demontujte rozváděcí skříň, motor ventilátoru, vypouštěcí čerpadlo a plovákový spínač. Voda nebo čistící prostředek by mohly poškodit izolaci elektronických součástí a způsobit jejich spálení.

! VÝSTRAHA

Při práci na vyvýšených místech ze žebříku je třeba postupovat opatrně.

14.3 Čištění vzduchového filtru, mřížky sání, výstupu vzduchu a venkovních panelů

! UPOZORNĚNÍ

Vypněte jednotku před započatím čištění vzduchového filtru, mřížky sání, výstupu vzduchu a venkovních panelů.

! POZNÁMKA

- Při omývání pásů vodou nikdy pásy **NEDRHNĚTE** silou. **Možný dopad:** Odlupování povrchové vrstvy.

Vyčistěte měkkou látkou. Pokud skvrny nelze snadno odstranit, použijte vodu nebo neutrální čistící prostředek.

14.3.1 Čištění vzduchového filtru

Interval čištění vzduchového filtru:

- Pravidlo: Čištění každých 6 měsíců. V případě velmi vysokého znečištění vzduchu v místnosti zvyšte četnost čištění.
- Jestliže již nelze filtr dokonale vyčistit od nečistot, vyměňte jej (= volitelná možnost).

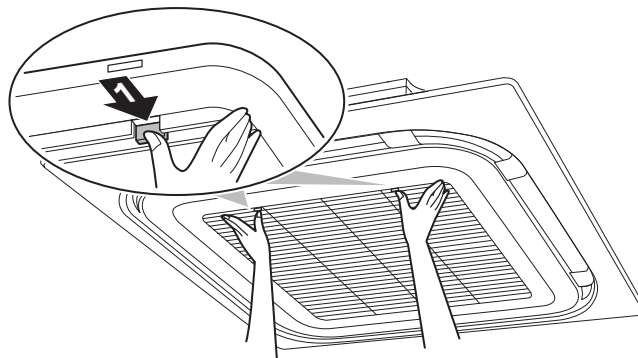
Čištění vzduchového filtru:

! POZNÁMKA

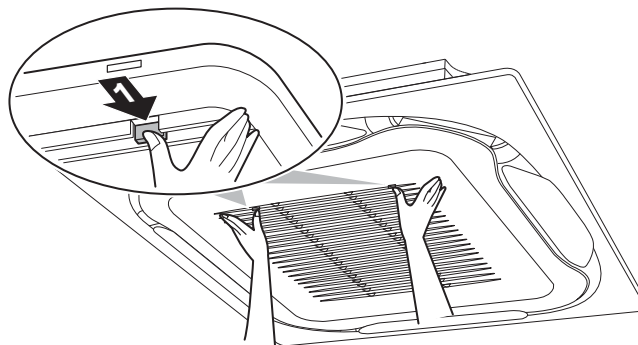
NEPOUŽÍVEJTE vodu o teplotě vyšší než 50°C. **Možný dopad:** Ztráta barvy nebo deformace.

- 1 Otevřete mřížku sání.

Standardní panel:

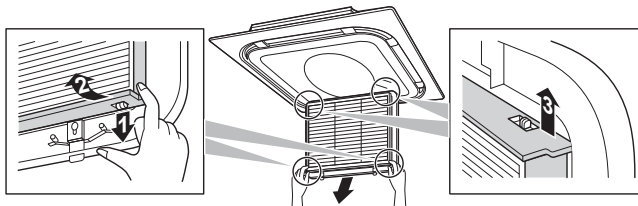


Návrhové teplota:

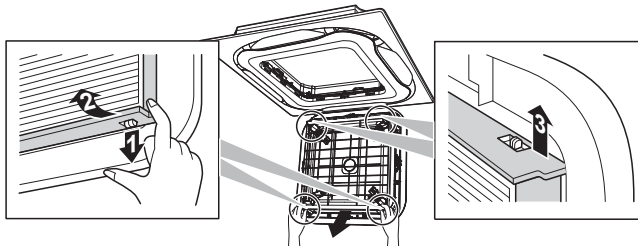


- 2 Vyměňte vzduchový filtr.

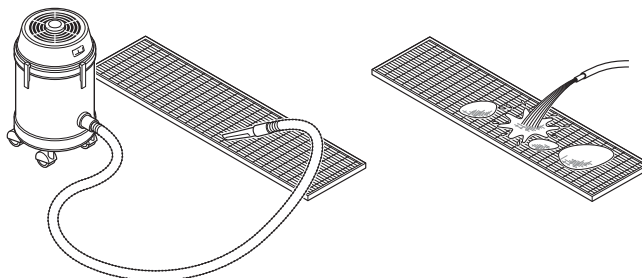
Standardní panel:



Návrhové teplota:



- 3 Vyčistěte vzduchový filtr. Použijte vysavač nebo omyjte vodou. Je-li vzduchový filtr velmi znečištěný, použijte jemný kartáč a neutrální čistící prostředek.



- 4 Vysušte vzduchový filtr ve stínu.
- 5 Nasadte vzduchový filtr a uzavřete mřížku sání.

14.3.2 Čištění mřížky sání

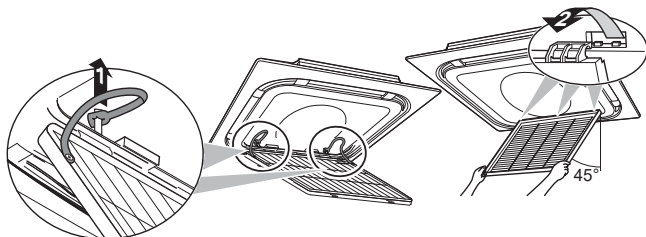


POZNÁMKA

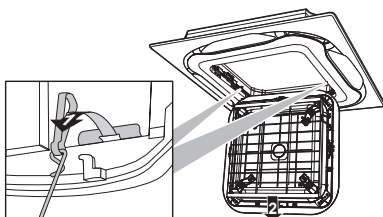
NEPOUŽÍVEJTE vodu o teplotě vyšší než 50°C. **Možný dopad:** Ztráta barvy nebo deformace.

- 1 Otevřete mřížku sání.
- 2 Demontujte mřížku sání.

Standardní panel:



Návrhové teplota:



- 3 Vyjměte vzduchový filtr.
- 4 Mřížku sání vyčistěte. Očistěte měkkým kartáčem a vodou, nebo neutrálním čistícím prostředkem. Je-li mřížka sání velmi znečištěná, použijte obvyklý kuchyňský čistící prostředek a filtr nechte namáčet zhruba 10 minut, pak omyjte vodou.
- 5 Nasadte vzduchový filtr (krok 3 v obráceném pořadí).
- 6 Nasadte mřížku sání a uzavřete ji (kroky 2 a 1 v obráceném pořadí).

14.4 Údržba po delším vypnutí

Například na začátku sezóny.

- Zkontrolujte a odstraňte všechno, co by mohlo zakrýt nasávání a vyfukování vzduchu vnitřních a venkovních jednotek.
- Vyčistěte vzduchové filtry vnitřních jednotek (viz "14.3.1 Čištění vzduchového filtru" [p. 18] a Čištění vzduchového výstupu a venkovních panelů).

14.5 Údržba před delším vypnutím

Například na konci sezóny.

- Nechte vnitřní jednotky pracovat zhruba půl dne pouze v režimu ventilátoru, aby se vysušil vnitřek jednotek. Informace o způsobu ovládání ventilátoru viz O režimech chlazení, topení, jen ventilátor a automatický provoz.
- Vypněte napájení. Zobrazení uživatelského rozhraní zmizí.
- Vyčistěte vzduchové filtry vnitřních jednotek (viz "14.3.1 Čištění vzduchového filtru" [p. 18] a Čištění vzduchového výstupu a venkovních panelů).

14.6 Poprodejní servis a záruka

14.6.1 Doporučená údržba a kontrola

Protože při několikaletém používání se v jednotce usadí prach, její výkon do určité míry klesá. Protože rozmontování jednotek a vyčištění jejich vnitřku vyžaduje technickou odbornost, aby bylo možné zajistit co možná nejlepší údržbu jednotky, doporučujeme

kromě běžných činností údržby uzavřít smlouvu o údržbě a kontrolách. Naše síť prodejců má přístup k trvalým zásobám důležitých součástí a může udržet vaši jednotku v provozu po celou dobu životnosti. Podrobnější informace si vyžádejte od svého prodejce.

Budete-li svého prodejce žádat o zákrok, vždy uvádějte:

- Celý název modelu jednotky.
- Výrobní číslo (uvedené na typovém štítku jednotky).
- Datum instalace.
- Příznaky nebo poruchy a podrobnosti o závadě.



VÝSTRAHA

Jednotku **NEUPRAVUJTE**, **NEDEMONTUJTE**, **NEROZEBÍREJTE**, **NEINSTALUJTE** znovu ani **NEOPRAVUJTE** vlastními silami, protože nesprávná demontáž nebo instalace mohou způsobit úraz elektrickým proudem nebo požár. Kontaktujte svého dodavatele.

14.6.2 Zkrácené cykly údržby a výměny

Zkrácení "cyklu údržby" a "cyklu výměny" je nutné zvážit v následujících situacích.

Jednotka se používá na místech, kde:

- Mimořádně kolísá vlhkost a teplota.
- Kolísání napájení je značné (napětí, frekvence, zkreslení vln atd.). (Tuto jednotku nelze používat, jsou-li výkyvy napájení mimo povolenou toleranci.)
- V prostředí se vyskytují silné rázy a vibrace.
- Ve vzduchu může být zviřený prach, sůl, nebezpečné plyny nebo olejová mlha (například kyselina sírová a sirovodík).
- Zařízení se často spouští a zastavuje nebo doba provozu je dlouhá (místa s klimatizací prostor po 24 hodin denně).

Doporučený cyklus výměny spotřebních dílů

Součást	Cyklus kontroly	Cyklus údržby (výměny anebo opravy)
Vzduchový filtr	1 rok	5 let
Filtr s vysokou účinností		1 rok
Pojistka		10 let
Součásti obsahující tlak		V případě koroze kontaktujte místního prodejce.



INFORMACE

Záruka se nevztahuje na škody způsobené rozmontováním nebo čištěním vnitřků jednotek jinou osobou než pověřenými prodejci.

15 Odstraňování problémů

Objeví-li se některá z následujících poruch, zaveďte uvedená opatření a spojte se s prodejcem.

Systém **MUSÍ** opravit kvalifikovaný servisní technik.

Porucha	Míra
Bezpečnostní zařízení (například pojistka, jistič, zemní jistič apod.) často reagují nebo vypínač ON/OFF (ZAP/VYP) nepracuje správně.	Vypněte hlavní vypínač.
Z jednotky prosakuje voda.	Zastavte provoz jednotky.
Spínač provozu nepracuje správně.	Vypněte napájení.

16 Likvidace

Jestliže systém NEPRACUJE správně v jiných než uvedených případech a není zřejmá žádná z výše popsaných poruch, zkontrolujte systém takto:

Porucha	Opatření
Systém vůbec nepracuje.	<ul style="list-style-type: none"> Zkontrolujte, zda se nevyskytuje porucha napájení. Počkejte, až se obnoví napájení. Zkontrolujte, zda nevyhořela pojistka, nebo zda obvod nerozpojil jistič. Pokud ano, vyměňte pojistku nebo zapněte jistič.
Systém pracuje, ale chlazení nebo ohřev jsou nedostatečné.	<ul style="list-style-type: none"> Zkontrolujte, zda vstup nebo výstup vzduchu venkovní nebo vnitřní jednotky není zablokovan překážkami. Odstraňte překážky a zajistěte volný průtok vzduchu. Zkontrolujte, zda není ucpaný vzduchový filtr (viz "14.3.1 Čištění vzduchového filtru" ▶ 18). Zkontrolujte nastavení teploty. Pomocí uživatelského ovladače zkontrolujte nastavení otáček ventilátoru. Zkontrolujte, zda nejsou otevřené dveře nebo okna. Zavřete dveře nebo okna, zabraňte výměně vzduchu v místnosti s okolím. Zkontrolujte, zda v místnosti není během operace chlazení příliš velký počet osob. Zkontrolujte, zda není v místnosti nadměrný zdroj tepla. Zkontrolujte, zda není místnost vystavena přímému slunečnímu světlu. Použijte závěsy nebo žaluzie. Zkontrolujte, zda je nastaven správný směr proudu vzduchu.

Jestliže ani po kontrole všech výše uvedených bodů nemůžete odstranit problém vlastními silami, kontaktujte instalačního technika a popište mu příznaky, uveďte název modelu jednotky (pokud možno s výrobním číslem) a datum instalace.

16 Likvidace

- Jednotky jsou označeny následujícími symboly:



To znamená, že elektrické a elektronické produkty se NESMÍ přidávat do netříděného domovního odpadu. NEPROVÁDĚJTE demontáž systému sami: demontáž systému, likvidace chladiva, oleje a ostatních částí zařízení MUSÍ být provedena v souladu s příslušnými místními a národními předpisy.

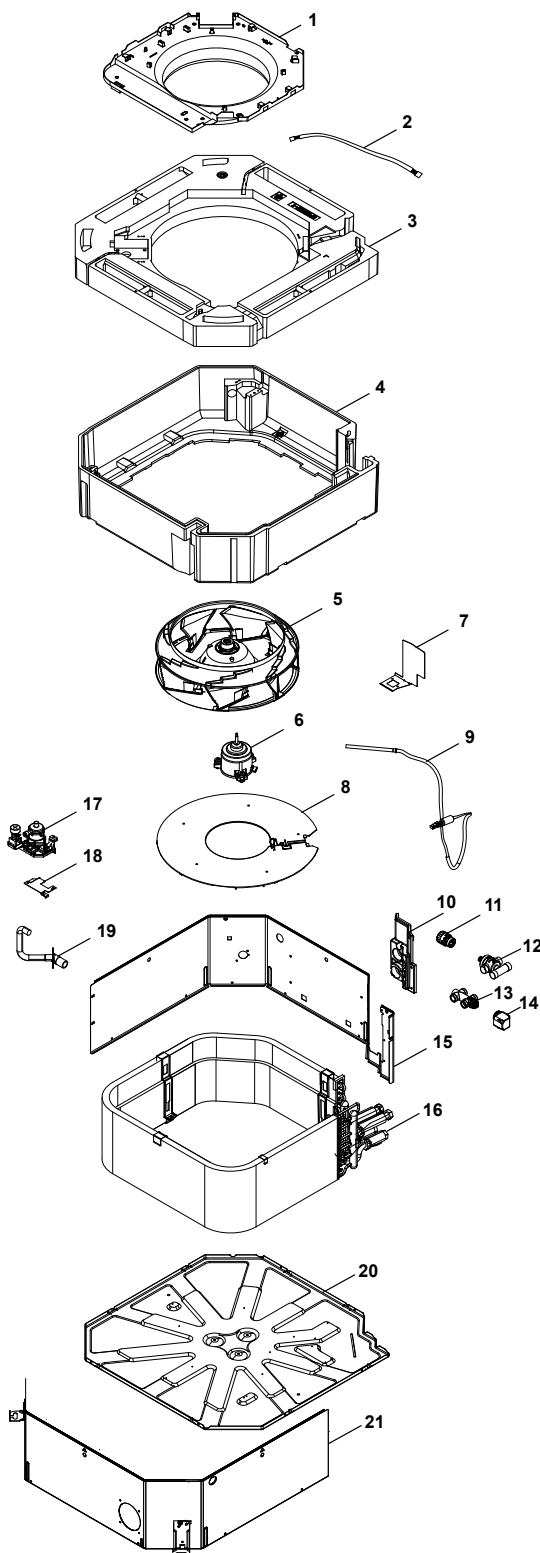
Jednotky MUSÍ být likvidovány ve specializovaném zařízení, aby jejich součásti mohly být opakovaně použity, recyklovány nebo regenerovány. Zajistíte-li správnou likvidaci výrobku, pomůžete ochraně před případnými negativními důsledky pro životní prostředí a dopady na lidské zdraví. Další informace vám poskytne instalační technik nebo místní prodejce.

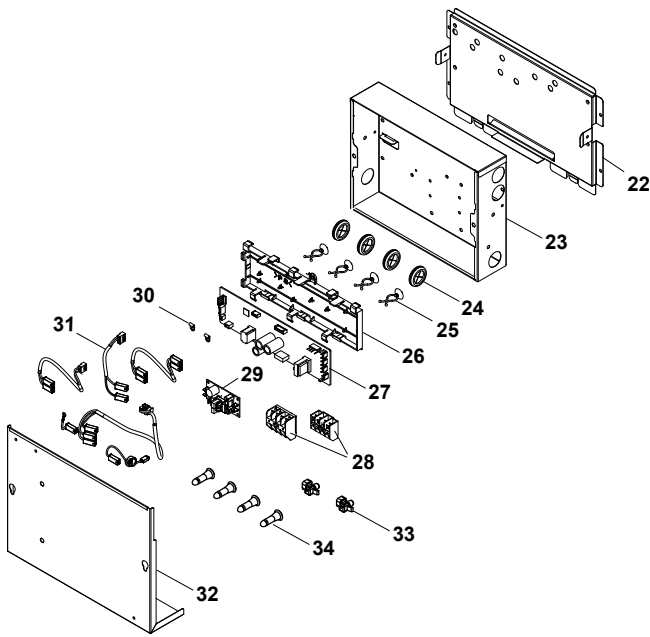
! POZNÁMKA

Systém se nikdy NEPOKOUŠEJTE demontovat sami: demontáž systému, likvidace chladiva, oleje a ostatních částí zařízení MUSÍ být provedena v souladu s příslušnými předpisy. Jednotky MUSÍ být likvidovány ve specializovaném zařízení, aby jejich součásti mohly být opakovaně použity, recyklovány nebo regenerovány.

Po instalaci je instalační technik povinen ověřit správnou funkci. V případě, že je něco v nepořádku s jednotkou a ta nefunguje, obraťte se na místního prodejce.

Pro demontáž šroubů použijte správný nástroj. Výrobek lze rozebrat, jak je znázorněno níže.



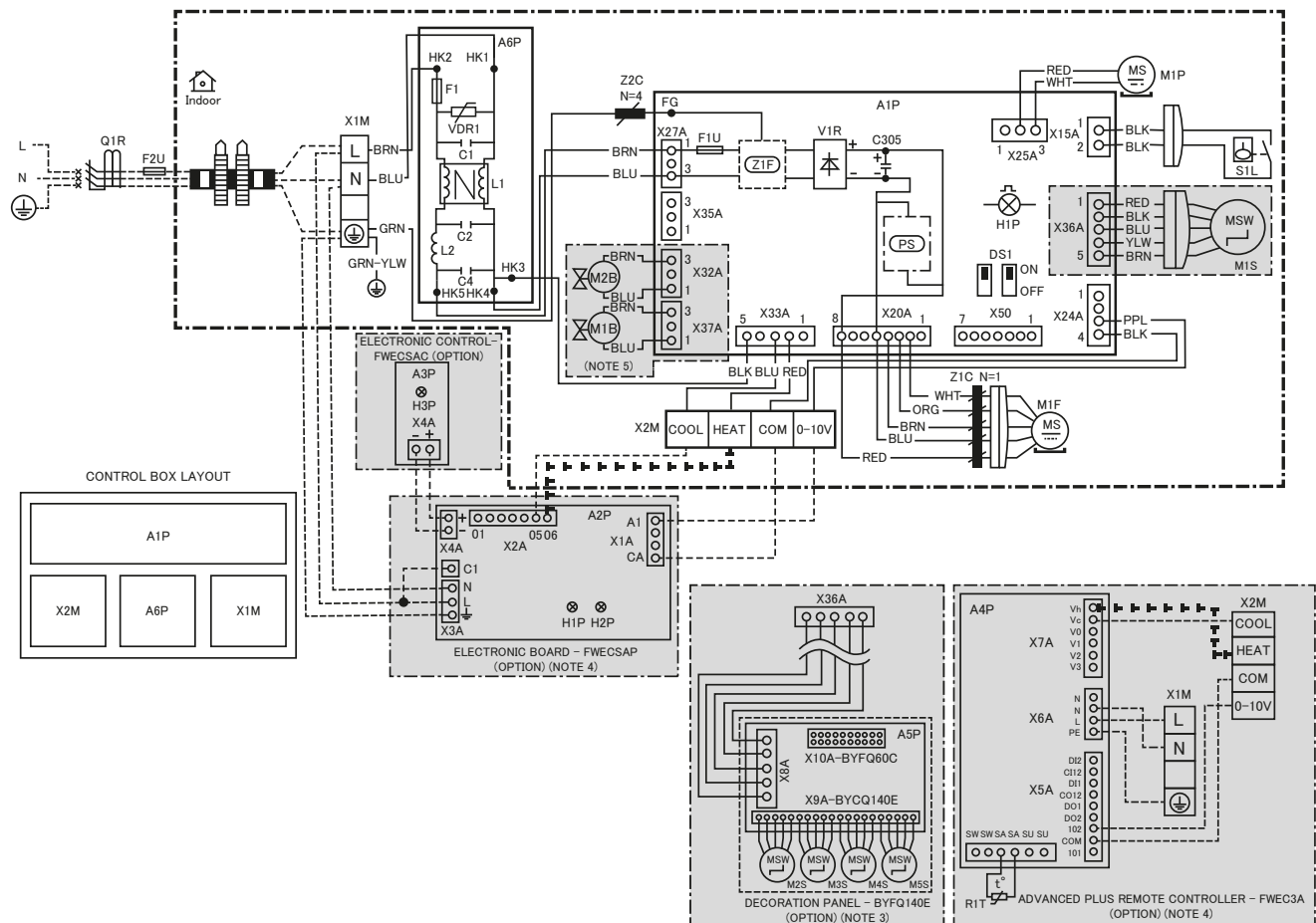


Materiály	Položka
Elektrická část	2, 6, 9, 11, 14, 17, 27, 29, 31
Hliník (žebro) + měď (trubka) + pozinkovaná ocel (deska) + mosaz + plastová pěna	16
Plast	1, 5, 8, 10, 19, 24, 25, 26, 30, 33, 34
Plast + kov	28
Pozinkovaná ocel	7, 15, 18, 20, 21, 22, 32
Pozinkovaná ocel + plast	23
Mosaz	12, 13
EPS (expandovaná polystyrenová pěna) + kov + plastová pěna	3, 4

17 Technické údaje

Částečný soubor nejnovějších technických údajů je k dispozici na místních webových stránkách Daikin (veřejně dostupný). Úplný soubor nejnovějších technických údajů je k dispozici na portálu Daikin Business Portal (je zapotřebí autorizace).

17.1 Schéma zapojení



Barvy:
 BLK Černá

BLU Modrá
 BRN Hnědá

17 Technické údaje

GRN	Zelená
PPL	Červená
ORG	Oranžová
RED	Červená
WHT	Bílá
YLW	Žlutá

Poznámky:

- : 2 TRUBKY, 4 TRUBKY --- : POUZE 4 TRUBKY
- : SVORKOVNICE □ : KONEKTOR □ : NAPÁJENÍ
- POŽADAVKY NA NAPÁJENÍ NALEZNETE V INSTALAČNÍ PŘÍRUČCE.
- X36A JE PŘIPOJEN PŘI POUŽITÍ SADY OZDOBNÉHO PANELU.
- PRO SCHÉMA ZAPOJENÍ DÁLKOVÉHO OVLADAČE SE ŘIĎTE PŘÍRUČKOU EXTERNÍHO DÁLKOVÉHO OVLADAČE.
- X32A A X37A LZE PŘIPOJIT POUZE KE SPECIFIKOVANÝM VARIANTÁM VENTILŮ DAIKIN.

Legenda pro schémata elektrického zapojení:

Vnitřní jednotka:

A1P	HLAVNÍ DESKA TIŠTĚNÝCH SPOJŮ
A2P	ELEKTRONICKÁ DESKA (FWECSAP)
A3P	ELEKTRONICKÉ OVLÁDÁNÍ (FWECSAC)
A4P	DÁLKOVÝ OVLADAČ ADVANCED PLUS (FWECS3A)
A5P	ADAPTÉR PCB (PŘIPOJENÍ PANELU)
A6P	DESKA TIŠTĚNÝCH SPOJŮ (UVNITŘ SESTAVY ELEKTRICKÉ SKŘÍŇE)
C1	FÓLIOVÝ KONDENZÁTOR
C2	FÓLIOVÝ KONDENZÁTOR
C4	FÓLIOVÝ KONDENZÁTOR
C305	KONDENZÁTOR
FG	UZEMNĚNÍ RÁMU
F1	POJISTKA (6,3 A, 250 V)
F1U	POJISTKA (6,3 A, 250 V)
F2U	MÍSTNÍ POJISTKA
DS1	PŘEPÍNAČ DIP NA DESCE TIŠTĚNÝCH SPOJŮ
H1P	BLIKAJÍCÍ INDIKÁTOR
L1	TLUMIVKA CM (CHLAZENÍ)
L2	INDUKTOR
M1P	MOTOR (VYPOUŠTĚCÍ ČERPADLO)
M1S	MOTOR OTÁČENÍ
M2S	
M3S	
M4S	
M5S	
M1F	MOTOR (VENTILÁTOR DC)
S1L	PLOVÁKOVÝ SPÍNAČ
VDR1	VARISTOR
V1R	DIODOVÝ MŮSTEK
Q1R	JISTIČE SVODOVÉHO ZEMNÍHO PROUDU
X1M	SVORKOVNICE (NAPÁJENÍ)
X2M	SVORKOVNICE (SIGNÁL R/C, SVORKA VENTILU A MODULACE VENTILÁTORU)

Z1F	ŠUMOVÝ FILTR
Z1C	FERITOVÉ JÁDRO
Z2C	FERITOVÉ JÁDRO
PS	SPÍNANÝ NAPÁJECÍ ZDROJ
M1B	SERVOOVLADAČ TOPENÍ (POUZE 4 TRUBKY)
M2B	SERVOOVLADAČ CHLAZENÍ

Připojení PCB:

X15A	PLOVÁKOVÝ SPÍNAČ
X20A	MOTOR BLDC
X24A	MODULACE VENTILÁTORU
X25A	VYPOUŠTĚCÍ ČERPADLO
X27A	NAPÁJENÍ
X32A	VENTIL CHLAZENÍ
X33A	SIGNÁL R/C A VENTIL
X35A	ELEKTRICKÝ OHŘÍVAČ
X36A	KROKOVÝ MOTOR (PANEL)
X37A	VENTIL TOPENÍ
X50A	SÉRIOVÁ KOMUNIKACE

Připojení filtru PCB:

HK1	KABELOVÝ SVAZEK – NULÁK X1M (BLU)
HK2	KABELOVÝ SVAZEK – FÁZE X1M (BRN)
HK3	KABELOVÝ SVAZEK – NULÁK X33A (BLK)
HK4	KABELOVÝ SVAZEK – NULÁK X27A (BLU)
HK5	KABELOVÝ SVAZEK – FÁZE X27A (BRN)

Připojení svorek:

0-10 V	MODULACE VENTILÁTORU 0–10 V DC
COM	SPOLEČNÝ
HEAT	SIGNÁL TOPENÍ
COOL	SIGNÁL CHLAZENÍ

Konektor pro volitelné součásti:

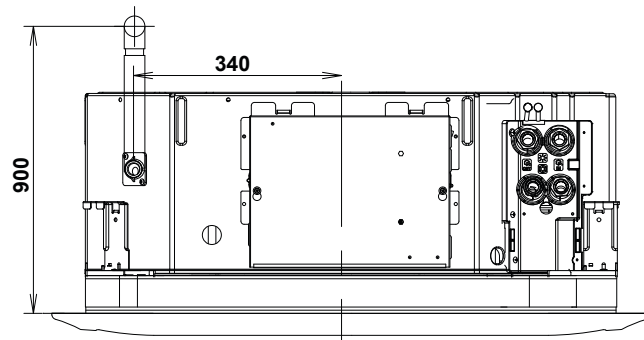
H1P	KONTROLKA STAVU
H2P	KONTROLKA SÍTĚ
A1/102	MODULACE VENTILÁTORU 0–10V DC
CA/COM	SPOLEČNÝ
O6/VH	SIGNÁL TOPENÍ
O5/V/C	SIGNÁL CHLAZENÍ
L	FÁZE
N	NULÁK
PE / 	OCHRANNÁ ZEM
R1T	TERMISTOR (VZDUCH)

Konektor pro volitelné součásti:

X1A	KONEKTOR (VODIČE MODULACE VENTILÁTORU)
X2A	KONEKTOR (VODIČE KABELÁŽE VENTILU)

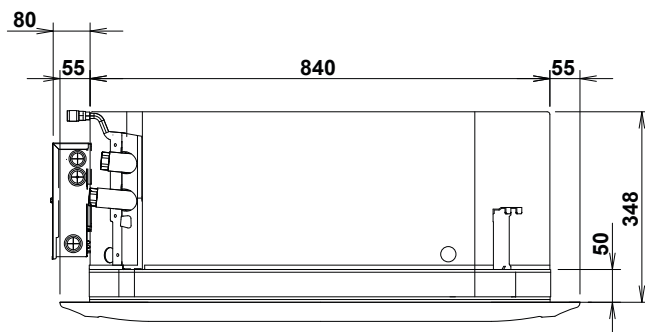
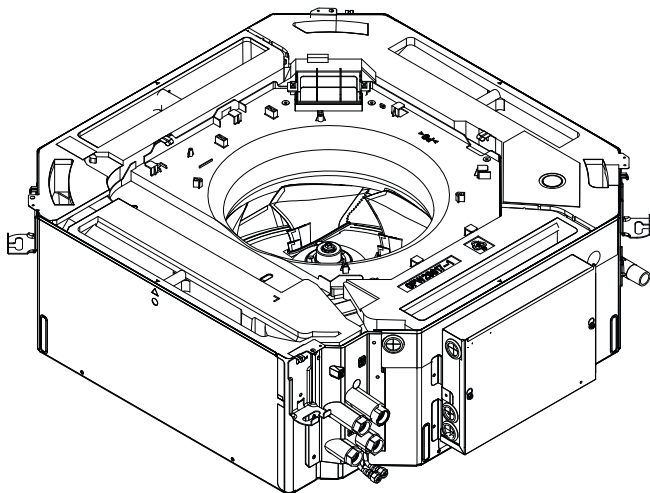
X3A	KONEKTOR (NAPÁJENÍ SBĚRNICE MODBUS)
X4A	KONEKTOR (NAPÁJENÍ DISPLEJE)
X5A	KONEKTOR (VODIČE MODULACE VENTILÁTORU)
X6A	KONEKTOR (NAPÁJENÍ DISPLEJE)
X7A	KONEKTOR (VODIČE KABELÁŽE VENTILU)
X8A	KONEKTOR (OBNAŽENÝ PCB X36A)
X9A	KONEKTOR (VODIČ PANELU BYCQ140E)
X10A	KONEKTOR (VODIČ PANELU BYFQ60C)

Boční pohled s designovým panelem (mm)

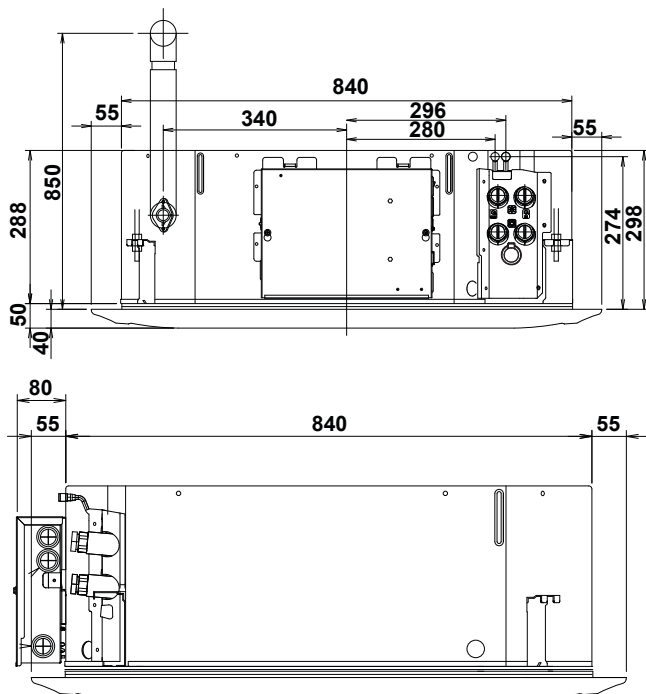


17.2 Rozměry

Přehled



Boční pohled se standardním panelem (mm)

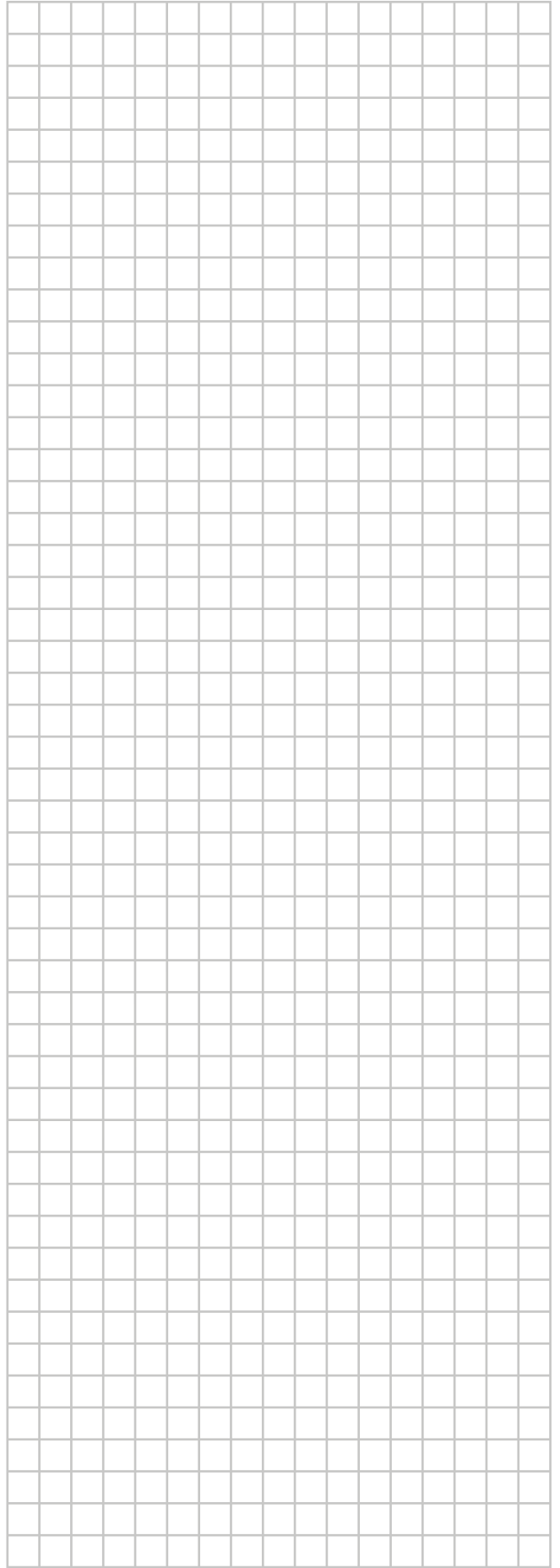
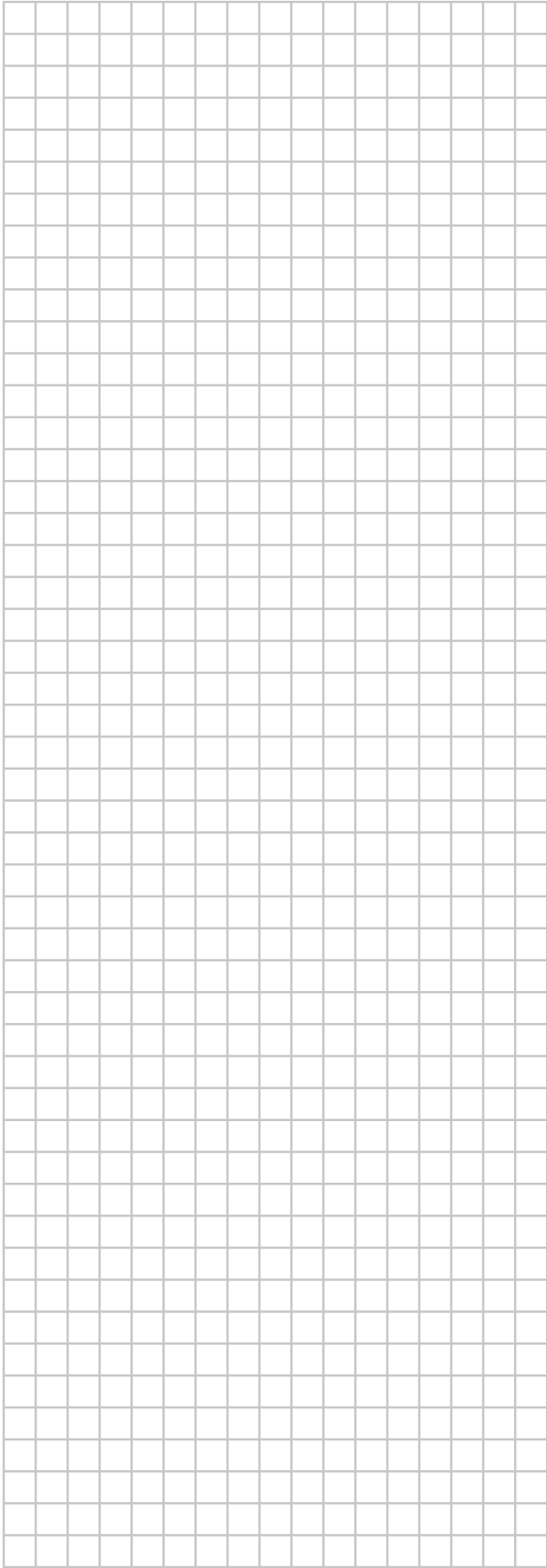


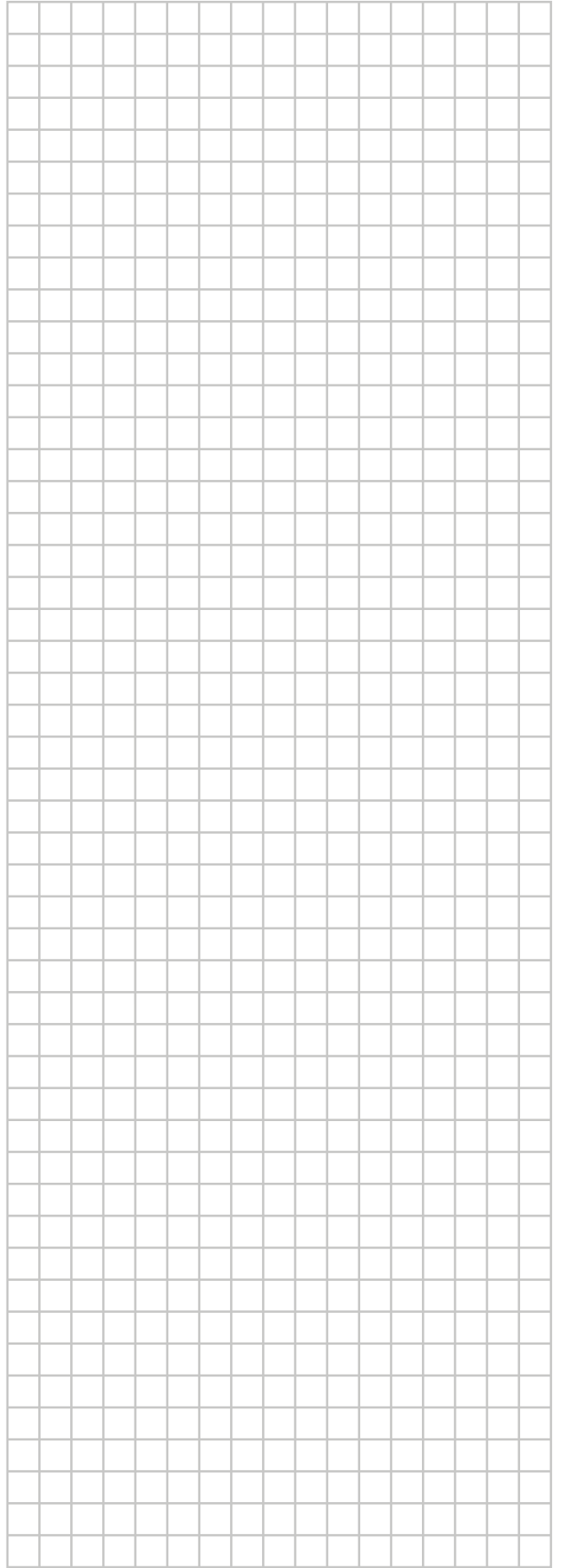
18 Požadavky na informace pro ekodesign

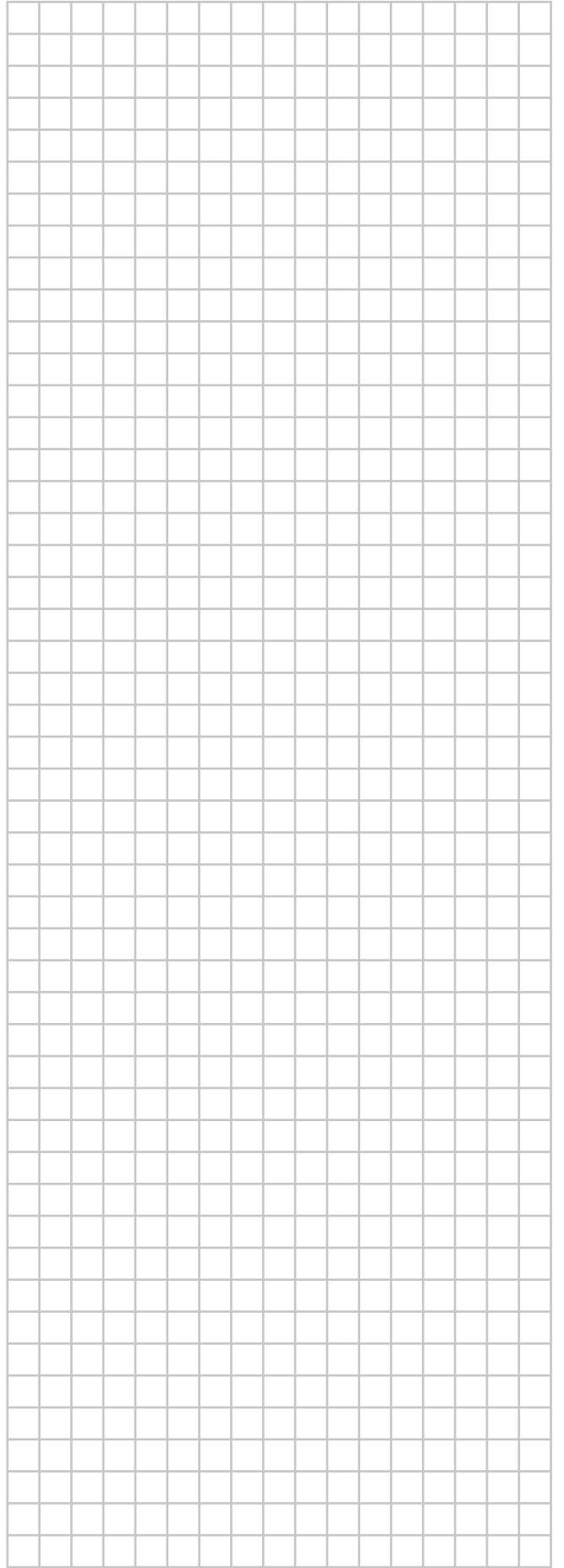
18 Požadavky na informace pro ekodesign

Prated,c	Prated,c	Prated,h	Pelec	LWA
<p>(GB) Cooling capacity (sensible)</p> <p>(D) Kühlleistung (sensibel)</p> <p>(F) Puissance de rafraîchissement (sensible)</p> <p>(NL) Koelcapaciteit (voelbaar)</p> <p>(E) Capacidad de refrigeración (sensible)</p> <p>(I) Capacità di raffreddamento (sensibile)</p> <p>(GR) Απρόδοση ψύξης (αισθητή)</p> <p>(P) Capacidade de arrefecimento (sensível)</p> <p>(TR) Soğutma kapasitesi (duyarlı)</p> <p>(RU) Холодopроизводительность (вещная)</p> <p>(S) Kylningskapacitet (känslig)</p> <p>(N) Avkjølingskapasitet (følbart)</p> <p>(CZ) Chladicí výkon (citelný)</p> <p>(HR) Kapacitet hlađenja (osjetljivo)</p> <p>(H) Hűtési teljesítmény (érzékelny)</p> <p>(RO) Capacitate de răcire (fără dezumidificare)</p> <p>(SI) Moč hlajenja (zaznavna)</p> <p>(SK) Kapacita chladenia (učelná)</p> <p>(ES) Capacidad de refrigeración (sensible)</p> <p>(PL) Wydajność chłodnicza (lawna)</p> <p>(DK) Kølekapacitet (mærkbart)</p> <p>(FIN) Jäähdytyskapasiteetti (järkevä)</p> <p>(EST) Jahutusvõimsus (mõeldukas)</p> <p>(LV) Dzesēšanas kapacitāte (jūtama)</p> <p>(LT) Vėsinimo galia (tikroji)</p> <p>(AL) Kapaciteti i ftohjes (sensibël)</p> <p>(SRB) Kapacitet hlađenja (opipljiv)</p>	<p>(GB) Cooling capacity (latent)</p> <p>(D) Kühlleistung (latent)</p> <p>(F) Puissance de rafraîchissement (latente)</p> <p>(NL) Koelcapaciteit (latent)</p> <p>(E) Capacidad de refrigeración (latente)</p> <p>(I) Capacità di raffreddamento (latente)</p> <p>(GR) Απρόδοση ψύξης (ανδρώσουσα)</p> <p>(P) Capacidade de arrefecimento (latente)</p> <p>(TR) Soğutma kapasitesi (gizli)</p> <p>(RU) Холодopроизводительность (скрытая)</p> <p>(S) Kylningskapacitet (latent)</p> <p>(N) Avkjølingskapasitet (latent)</p> <p>(CZ) Chladicí výkon (latentní)</p> <p>(HR) Kapacitet hlađenja (latentno)</p> <p>(H) Hűtési teljesítmény (latens)</p> <p>(RO) Capacitate de răcire (cu dezumidificare)</p> <p>(SI) Moč hlajenja (latentna)</p> <p>(SK) Kapacita chladenia (latentná)</p> <p>(ES) Capacidad de refrigeración (latente)</p> <p>(PL) Wydajność chłodnicza (ujajona)</p> <p>(DK) Kølekapacitet (skjult)</p> <p>(FIN) Jäähdytyskapasiteetti (latentti)</p> <p>(EST) Jahutusvõimsus (latentne)</p> <p>(LV) Dzesēšanas kapacitāte (latentā)</p> <p>(LT) Vėsinimo galia (latentinė)</p> <p>(AL) Kapaciteti i ftohjes (në gjendje gjumi)</p> <p>(SRB) Kapacitet hlađenja (latentan)</p>	<p>(GB) Heating capacity</p> <p>(D) Heizleistung</p> <p>(F) Puissance de chauffage</p> <p>(NL) Verwarmingscapaciteit</p> <p>(E) Capacidad de calefacción</p> <p>(I) Capacità di riscaldamento</p> <p>(GR) Απρόδοση θέρμανσης</p> <p>(P) Capacidade de aquecimento</p> <p>(TR) Isıtma kapasitesi</p> <p>(RU) Теплопроизводительность</p> <p>(S) Värmekapacitet</p> <p>(N) Oppvarmingskapasitet</p> <p>(CZ) Topný výkon</p> <p>(HR) Kapacitet grijanja</p> <p>(H) Fűtési teljesítmény</p> <p>(RO) Capacitate de încălzire</p> <p>(SI) Moč ogrevanja</p> <p>(SK) Výkon ohrevu</p> <p>(ES) Capacidad de calefacción</p> <p>(PL) Wydajność grzewcza</p> <p>(DK) Varmekapacitet</p> <p>(FIN) Lämmitysteho</p> <p>(EST) Küttevõimsus</p> <p>(LV) Apsildes kapacitāte</p> <p>(LT) Šildymo galia</p> <p>(AL) Kapaciteti i ngrohjes</p> <p>(SRB) Kapacitet grijanja</p>	<p>(GB) Total electric power input</p> <p>(D) Elektrische Gesamtleistungsaufnahme</p> <p>(F) Entrée électrique totale</p> <p>(NL) Totaal opgenomen vermogen</p> <p>(E) Potencia eléctrica de entrada total</p> <p>(I) Potenza elettrica totale assorbita</p> <p>(GR) Συνολική ηλεκτρική ισχύς εισόδου</p> <p>(P) Entrada de potência elétrica total</p> <p>(TR) Sektiren toplam elektrik gücü</p> <p>(RU) Общепотребляемая электрическая мощность</p> <p>(S) Total effektingång</p> <p>(N) Total elektrisk strømeffekt</p> <p>(CZ) Celkový elektrický příkon</p> <p>(HR) Ukupna primljena snaga električne energije</p> <p>(H) Teljes áramfórás-bemenet</p> <p>(RO) Consum total de putere</p> <p>(SI) Skupna vhodna električna moč</p> <p>(SK) Celková vstupná elektrická moc</p> <p>(ES) Potencia eléctrica de entrada total</p> <p>(PL) Całkowita pobierana energia elektryczna</p> <p>(DK) Total elektrisk strømforbrug</p> <p>(FIN) Sähkötehon kokonaistulo</p> <p>(EST) Kogu elektriline sisendvõimsus</p> <p>(LV) Kopējā elektriskā ievades jauda</p> <p>(LT) Bendroji elektros vartojamoji galia</p> <p>(AL) Konsumi total i energjisë elektrike</p> <p>(SRB) Ukupna ulazna električna snaga</p>	<p>(GB) Sound power level (per speed setting, if applicable)</p> <p>(D) Schalleistungspegel (je Geschwindigkeitsstellung, falls zutreffend)</p> <p>(F) Niveau de puissance sonore (par réglage de vitesse, le cas échéant)</p> <p>(NL) Geluidsverniveau (per snelheidsinstelling, indien van toepassing)</p> <p>(E) Nivel de potencia acústica (según ajuste de velocidad, si corresponde)</p> <p>(I) Livello di potenza sonora (per velocità impostata, se applicabile)</p> <p>(GR) Επίπεδο ηχητικής ισχύος (ανάρρησης ταχύτητας, εφόσον διενθέρται)</p> <p>(P) Nivel de potencia acústica (por regulación de velocidad, se aplicável)</p> <p>(TR) Ses gücü seviyesi (mümkünse hız ayarı basına)</p> <p>(RU) Уровень звукового давления (согласно настройке скорости, если применимо)</p> <p>(S) Ljudeffektnivå (per hastighetsinställning, om tillämpligt)</p> <p>(N) Nivå på lydeffekt (per hastighetsinnstilling, hvis tilgjengelig)</p> <p>(CZ) Hladina akustického výkonu (dle nastavení otáček pokud je to použitelné)</p> <p>(HR) Razina jačine zvuka (postavka prema brzini, ako je primjenljivo)</p> <p>(H) Hangerőszint (sebességszintként, ha alkalmazható)</p> <p>(RO) Nivel presiune sonoră (în funcție de turată, dacă este cazul)</p> <p>(SI) Raven zvočne moči (glede na nastavitev hitrosti, če se uporablja)</p> <p>(SK) Úroveň akustického tlaku (na príslušné nastavenie rýchlosti, ak sa používa ako s prílohou)</p> <p>(ES) Nivel de potencia acústica (por configuración de velocidad, si es aplicable)</p> <p>(PL) Poziom moc dźwięku (dla ustawienia prędkości, jeśli dotyczy)</p> <p>(DK) Støjniveau (efter hastighedsindstilling hvis relevant)</p> <p>(FIN) Äänen tehotaso (nopeusasetuksen mukaan, jos sovellettavissa)</p> <p>(EST) Helivõimsuse tase (võimalusel olemvalt määratud kiirusest)</p> <p>(LV) Skanrs intensitātes līmenis (attiecīgā gadījumā – katram ātruma iestatījumam)</p> <p>(LT) Garso galios lygis (vienai greičio nuostatai, jei taikytina)</p> <p>(AL) Niveli i fuqisë së tingullit (për cilësim s hpejtësie, nëse aplikohet)</p> <p>(SRB) Nivo zvucne snage (po podešenoj brzini, ako je primenljivo)</p>

	Prated,c (sensible)	Prated,c (latent)	Prated,h	Pelec	Lwa
FWC06DT	4,9	1,4	6,8	0,045	46
FWC07DT	5,9	1,7	8,1	0,071	52
FWC08DT	6,9	1,8	9,5	0,104	56
FWC09DT	7,8	1,8	10,7	0,167	61
FWC06DF	4,6	1,4	7,5	0,043	46
FWC07DF	5,6	1,6	8,8	0,069	52
FWC08DF	6,7	1,8	10,2	0,102	57
FWC09DF	7,8	1,8	11,5	0,165	62







ERC



DAIKIN ISITMA VE SOĞUTMA SİSTEMLERİ SAN. TİC. A.Ş.

Gülsuyu Mahallesi, Fevzi Çakmak Caddesi, Burçak Sokak, No:20, 34848 Maltepe
İSTANBUL / TÜRKİYE
Tel: 0216 453 27 00
Faks: 0216 671 06 00
Çağrı Merkezi: 444 999 0
Web: www.daikin.com.tr

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

3P756931-2F 2025.01

Copyright 2024 Daikin